工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台社新字第壹弍叁號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零零五號

印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部、廣告：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價弍毫
新聞紙第一二三二六號

中區連卡佛公司 遭爆竊損失頗鉅

【本報訊】中區連卡佛百貨公司，昨晚遭四名悍匪潛入行動，掠走大批名貴玉石首飾，初步估計損失頗鉅，但眞正數字，刻下警方仍在核算中。由於現場有血漬斑斑，警方懷疑匪徒中可能有人受傷，現時已呼籲醫院及診所，遇有可疑人物求醫時，請速與警方聯絡。

據悉：四名刼匪，其中三人持有利刀，昨晚八時四十五分，闖入中區連卡佛大廈地下大堂，指嚇一名年約五十餘印籍看更，隨即用硬物擊破一個陳列珠寶玉石的飾櫃，伸手入內奪去大批名貴玉石飾物，得手後，飛逃而去。

案發後，由於該名印籍看更言語不通，不懂報案，所以直至今晨九時許，職員上班時，始發覺向警方報告，同時警方並於現場飾櫃玻璃碎片中，發現有血漬遺下，疑爲刼匪行事時割傷留下，刻下已展開偵查，但迄今仍未有人被捕。

圖爲連卡佛公司被夜盜擊破之櫥窗。（本報記者呂智明攝）

港美雙方達成協議 輸美紡織品 限額增兩類

【本報訊】本港紡織品輸美，限制範圍又告增加，工商署官員昨與美國政府代表團達成協議，答應新增限制兩類紡織品輸往美國。

雖然此舉使本港輸美紡織品出口貿易受到新的影響，但工商署官員則認爲新限制協議並不是完全不利於本港，港商一樣可以從新協議中而獲益。

根據港美代表雙方昨日達成的新協議，是紡織品第二百一十八類之T恤及第二百二十四及五類之針織背心與短上衣均受到新限制。上述兩類「非敏感性」紡織品原祗受限制於人造纖維衣服之總限額內。美國是以影響其國內市場爲理由，提出此次新限制。

與此同時本港首席諮判代表工商署副署長曹廣榮強調此新協議雖然擴大輸美紡織品限制範圍，但在論理上本港廠商却可作更大選擇，或可增加出口貿易額的價值。因此，他認爲港本在今次談判中可能遭受之影響與可能獲得的新利益是五十與五十之比。

曹廣榮解釋：新協議限制了上述兩類原不受單獨限制之「非敏感性」紡織品，美國方面却答應將此兩類紡織品與「敏感性」的針織恤衫之限額合併，即這三類紡織品合共使用一個限額。兩類非敏感性紡織品的限額將爲一百七十萬打，加上原本針織恤衫之一百萬打，新總限額即爲二百七十萬打，本港可以自由選擇每類的出口數量。

曹氏進一步解釋稱：在理論上，本港可以將全部二百七十萬打限額用於出口較高價的針織恤衫上，這樣雖然新增了限制，在貿易額上本港却多做了生意，事實上，商人絕不會完全祗做一類紡織品生意。他指出：這些限額用於那一類紡織品上，當由商人自由選擇那一類更賺錢，工商署祗負責爲他們爭取出口額。美國目前仍然是港製紡織品之最大銷場，新限制對本港出口貿易之影響是好是壞暫時尚未知道，紡織業人士昨晚亦未能就新限制可能造成之影響作出估計，但現時已知去年港紡織品輸往美國的數量減少了百分之五。

不過紡織界人士指出：現時由牛仔裝引起之熱潮已佔了輸美紡織品貿易最重要的一部份，牛仔裝暫時雖未受新限制，却已存在了新隱憂，美國方面可能隨時以影響市場爲理由提限制。

在爲期三天之磋商中，本港亦同意將棉質T恤（第四一、四二類）及其他針織恤衫（第四三、六二〇）類混合，受制於一單獨特定限額，數量相等於目前此兩類目個別特定限額之總數。

工商署發言人表示：該署已暫停簽發人造纖維針織背心與短上衣之出口授權書，詳述有關實行新協定之致出口商通告將於短期內發出。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東至東南風，天色大致晴朗及溫暖，但間部分時間有陽光。

今日最高氣溫約爲攝氏廿七度，上午十時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之七十四。

珍寶海鮮艇 七月再開業

【本報訊】現時泊於尖沙咀籃烟通碼頭裝修中之珍寶酒家，將於七月中拖往香港仔開業。

此艇值三千二百萬元、共有六層之海上酒家，長二百五十呎，濶七十呎，可容二千五百名顧客。

此海上酒家之營業特色，係上午八時至下午三時兼營茶市。同時自營小輪，由尖沙咀公共碼頭及香港中環卜公碼頭載客前往，每客往回收二元。

大學校外課程 可能頒授學位 英教育專家來港研究

【本報訊】本港兩所大學所設的校外課程部的學生將來可能獲得頒授學位，接近人士的消息稱，有關當局現在已積極地研究其可行性，一名英國教育專家已應邀於兩個月內前來本港協助提供意見。

此專家爲英國劍橋大學講師史杜利，他將研究香港大學及中文大學頒授校外課程學位所引起的問題，並與本港教育司及若干大學校董會晤。

消息透露：史杜利的來港訪問，係長遠計劃的第一步，即使開辦校外課程學位制度係屬可能，亦可能不會在一九七八年前開辦，而必須待現時所有的學年結束。

現時兩所大學的校外課程，就讀人士並無學歷限制，修習期滿後就可獲得證書。消息說：將來學位制度實行後，就讀人士於修習期滿後可能必須參加一項考試，成績及格始可獲授學士學位。

東涌海床泥質美 殖養生蠔快且肥 漁農署有意闢爲養壕區

【本報訊】大嶼山東涌在可預見的將來，將可取代流浮山養蠔業的地位。漁農署現仍在研究有關開闢東涌爲養蠔區的細節問題。

早在多年前，漁農署已考慮在流浮山后海灣以外的地區開闢第二個養蠔區的可能性，經過多年的試驗，發覺東涌在培殖生蠔的時間較流浮山還要短，而且所培殖出的蠔更肥美。

由於試驗祇是少規模，目前僅餘的存疑是到底在東涌大規模養蠔，其效果是否與小規模試驗所得的相同。

根據試驗所得，在東涌養蠔祇需四年的時間，而在流浮山則通常要五年的時間蠔隻才養成的可供食用。

流浮山的養蠔業已有百多年歷史．經過年月的遞減，后海灣的海床泥質已漸趨瘦削，加上新界發展迅速，工業的廢料流到海洋，海水受到污染，使后海灣所養的蠔之質素受到影響，沒有以前的肥美。

基於上述原故，漁農署早在三年多前，已考慮在流浮山以外地區開闢養蠔區，結果發現大嶼山東涌之海床泥土地質肥沃，適合養蠔，於是便開始在東涌着手試驗培殖生蠔。多年來的試驗結果，發覺在東涌培殖的蠔隻生長迅速，而且更爲肥美。

雖然目前東涌仍是一個相當荒蕪的小村落，但港府當局已積極發展大嶼山爲旅遊區，一俟細節問題辦妥，東涌勢將可成爲另一個爲遊人及老饕嚮往的地方。

受傷警長接受急救時攝。（上）失事之「鐵騎士」正接受救護人員檢查傷勢。（本報記者張榮光攝）

鐵騎士大鬧香島道 警隊路障，照衝 車翻人仰，兩傷 警長斷足．車手折腳

【本報訊】一群「飛車黨」，今晨向警方挑戰，強行衝過警方截查車輛路障，並將一名警長撞傷，但一名「飛車黨」鐵騎士亦因而失事，雙雙送院救治，警方刻下已展開調查。

兩名傷者是楊錦雄，三十九歲，警長，右足折斷；另一名失事闖禍的鐵騎士，左足折斷，堅決不肯透露姓名，現時兩名傷者仍在醫院搶救中。

案發於今晨一時許，一及香島道一帶「鬥車」六、七輛電單車於赤柱一，死氣喉噪音令附近居民大爲反感，於是通知警方，警方人員隨即派出警車於郊區要道設立路障，予以截查。

未幾，由軍裝警長七〇五×號率領之一隊警員，在香島道近淺水灣道設下路障時，離遠看見有數部電單車飛馳而至，警員即亮起電筒照射，並發出訊號着令停車接受檢查。

不料該群「飛車黨」竟然置若罔聞，並加速衝過，警長七〇五×號閃避不及，被其中一輛撞倒受傷，而撞倒警長之BR六〇六五號電單車亦失事翻倒，該騎士亦同告受傷，其餘電單車則乘混亂間逃去。

在場警員見狀，立即以無線電通知上峯，展開兜截，但無所獲，警員乃轉召救傷車將兩名傷者送院。

東京鬥食牛扒 日女連吃九塊

【東京廿四日法新社電】一名芳齡廿四歲的日本女郎今日在東京舉行的一次「鋸扒比賽」中獲勝，該名女郎在是次比賽中以五十分鐘的時間一共進食了九件每件重三百公分的牛排。

小評 油蔴地小輪「劃一收費」

油蔴地小輪公司透露，準備向政府申請，將港內九條航綫，不分等級收費，目前油蔴地小輪，樓上收費三角，樓下二角，所謂不分等級收費，當然未抹煞一律收二角的可能性，但這是絕不會發生的奇蹟。劃一收費的結果，就是樓下三等加價爲三角。

這項申請，可以肯定地說，一定會得到批准，因爲這是出於官方的誘導與鼓勵。電車，劃一收費，樓上樓下同價，被批准。天星小輪紅磡綫，樓上樓下同收五角，也被批准。

這就是官方的誘導與鼓勵，也就是油蔴地小輪步向後塵，而必然獲得批准的保證。

合理嗎？當然不能說合理，如果不分等級收費也算合理的話，那麼政府房屋的新區樓宇，與銅鑼灣的勵德邨及何文田的愛民邨，也要劃一租金才對。

何以不合理的加價也獲得容許，這就要問一問香港政府的決策者才能理解！

一週大勢 下半年油價成疑問

雁鳴

油價凍結，到六月底就期滿，期滿以後，是否提高呢？用油國家都爲這問題而惴惴不安。

由於油價暴漲，曾使到用油國家經濟衰退，通貨膨脹，至今創傷還未完全復原，假如再次加價，而加價的幅度又大，再受一次打擊，後果是不堪設想的。

石油輸出國家組織十三個會員國的石油部長，於去星期四、五兩天在日內瓦舉行秘密會議，就引起人們對石油起價的疑慮。

據委內瑞拉石油部長阿哥斯達說：「我們的會談很愉快，我們之間並無岐見。」談到下半年是否增加油價時，他說：各部長沒有「眞正的討論過油價。」又說：「本年的油價如何是很難說的。」

那麼，十三國石油部長所談的是甚麼呢？據阿哥斯達說：在日內瓦的會談，主要的問題是有關正式的峇里會議的議事日程。

各部長決定：五月廿七日在印尼峇里島舉行正式的石油會議，討論下半年的油價問題。

油價大幅度的增加，不但打擊各國的經濟，還影響各國的政治。首先主張使用「石油武器」爲沙特阿拉伯，現在已顧慮到這惡果，不贊成再加價。

基辛格訪非洲七國

美國國務卿基辛格，去週末自華府起程，訪問非洲七個國家。這七個國家，就是：佉尼亞、坦桑尼亞、贊比亞、加納、賴比瑞亞、塞內加爾。

由於非洲長時期以來，成爲西歐國家的殖民地，美國少加注意。但是，殖民地紛紛獨立了，新的外來力量又向那裡伸張，美國再不能加以漠視。基辛格此行，就是表示美國重視非洲事務的一次重要行動。

基辛格於起程前夕在國務院記者招待會上說：美國將抗拒在非洲不負責任的行動。

他具體地說明，美國對蘇俄仍然追隨雙軌政策：「其一，我們抗拒蘇俄的不負責任行動，抗拒該國運用其軍備供應能力，或使人代表蘇俄的部隊——指古巴。其二，我們準備更進一步致力謀求世界和平。」

這是針對西非安哥拉問題而發的。在安哥拉內戰中，蘇俄拉攏了古巴，實行軍事干涉，現在，安哥拉已成了蘇俄在幾千哩以外的一個新附庸國。古巴的一萬四千軍隊，還是留駐未去。這是蘇俄在非洲擴張的開端。基辛格這次訪問非洲，就希望阻遏擴張行動的繼續伸展。

中共外交政策不變

中共「總理」華國鋒於四月七日就新任後，去星期一日第一次發表演說，暗示中共的外交政策經過高層領導更迭後依然不變。

他這一表示，使國際間清楚知道中共對外的態度。

中共急進派反右運動，已將「副總理」鄧小平拉下馬來。這個運動，雖然沒有指明已死去的「總理」周恩來，但是明眼人都可以見到，反鄧實際就是反周。而中共現行的外交政策，則是由周恩來釘下來的。周恩來死了，鄧小平被鬥倒了，然則中共的外交政策有無轉變呢？各國都希望早日有所表示。所以，華國鋒的表示，受到各國的注意。

實際上中共的外交政策，主要是基於對付蘇俄的。爲了對付蘇俄，中共自不能同時對付美國，同時對付美國以外的西方國家，所以，只好聯絡美國與其他西方國家，不使自身陷於孤立。

在所謂「走資派」當權的時候固然如此，在華國鋒當權的時候，也不能不如此。

大概我們可以說，中共一天不與蘇俄和解，就一天不可能和美國及其他西方國家翻臉。

中共蘇俄彼此辱罵

有些外國觀察家以爲，中共可能與蘇俄眾爲好轉。這看法不知有甚麼根據。照我們看法，中、蘇共的鬥爭，祗有趨於更壞，並無轉向好的迹象。

上星期三日，中共與蘇俄，就會彼此辱罵，指摘對方恫嚇及威迫其他國家。

中共「人民日報」的一項評論說：「蘇俄玩弄裁軍建議的詭計，企圖暗中破壞及削弱北大西洋公約組織。」

另外，北平電台一項廣播，譴責蘇俄在波斯灣地區散播爭論，掀起糾紛，醞釀分裂及挑撥衝突。

莫斯科電台向東南亞發出的華語廣播則說：「中共沿着中國南部的邊界，擴大戰爭狂。」該廣播又說：吾人應該認識，在華南邊界地區發出宣傳，加緊備戰，並非偶然，北平視爲向南方鄰邦進行侵略的基地。

單看這樣的辱罵，就可見中共與蘇俄眾爲好轉之說，實不可信。

在上週中，中、俄共的宣傳戰還不止於此，而且，牽涉到中共的內爭中，這是更爲有趣，更爲值得注視的事情。

反右已牽涉到蘇俄

中共「新華社」上週二說：反右運動成功，使蘇俄感到沮喪，因他們希望資本主義在中國復辟，又希望中國爲其殖民地。

「新華社」引述日本記者通訊時說：蘇俄修正主義者的沮喪，顯示「中國人民」粉碎反革命逆流的鬥爭與勝利，給與蘇修一重大打擊。

又說：鄧小平被罷免一切職務，華國鋒被委爲「總理」使蘇俄大感意外，鄧小平問題迅速獲得解決，蘇俄也大感失望，因爲蘇俄希望親蘇派系占上風。

第二天（上星期三日），莫斯科電台也提到鄧小平事件。該電台說：鄧小平被公開指名譴責，及解除一切黨內外職位之前，久已彼軟禁。因鄧小平被囚禁他實不可能煽動四月五日天安門爆發的騷動。

該廣播進一步說：「北平的宣傳機構企圖將天安門廣場事件，歸咎於鄧小平，甚爲牽強。」

林彪事件，已經是一個先例。如此看來，中、俄好轉之說，更無根據了。

美國國務卿基辛格展開爲期兩週的非洲訪問之前，於廿三日抵達倫敦，與英國官員晤談。圖示他抵埗時，受到美國駐英大使紱士唐夫人笑面相迎。

北平爲何援埃及

埃及副總統穆巴勒率領政府代表團訪問北平，在這事件的本身上，已充分見到中、俄共的關係更趨惡化。

埃及代表團的行動，是在沙達總統宣佈廢棄埃俄友好合作條約之後決定的。埃及代表團此行的目的，則是希望在蘇俄方面取不到軍事援助，可以從中共方面得到。

在歡宴穆巴勒的宴會中，華國鋒這樣說：「中共常常都站在埃及和其他阿剌伯國家及巴勒斯坦人民的一邊，堅決給你們正義鬥爭以堅決的支持。」談到廢棄埃俄友好合作條約時，華國鋒警告說：這個「冷酷與暴虐的超級強國」會實施報復的。

華國鋒擺設這一宴會，本來也邀請蘇俄大使參加的，可是，蘇俄和東德、捷克、波蘭、保加利亞、匈牙、外蒙古各大使，却加以抵制了。

中共方面，不但大力稱讚埃及，廢棄對蘇俄友好合作條約，還想鼓勵最近與中共互派「大使」的印度，採取同樣行動。

可見中俄共之爭，由外而內，也由內而外。

工商日晚報酬謝聯刊小廣告客戶 四月份舉行第三期抽獎

頭獎雙人免費 遊覽台灣九天

茲爲酬謝本報日晚報分類聯刊小廣告客戶起見，特於四月份舉行第三期小廣告客戶抽獎。凡在四月份內刊登本報日晚報聯刊小廣告者，每段祇收四元；憑收據號碼，可獲中獎機會。頭獎爲雙人免費參加利華旅運公司主辦之台灣九天豪華觀光團，包括來回機票及在台遊覽食宿，價值爲每人壹千五百九十元。兩位共值叁千壹百八十元；並另設安慰獎五名，貴客惠刊本報日晚報聯刊小廣告，取費既廉，收效又宏，兼可得獎，請勿錯過機會。

第三期安慰獎，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定；第一至第五名安慰獎依次爲：

（一）衛星牌電子鐘壹座
（二）台灣民生公司推背拿三用旅行袋壹個
（三）嘉蘭牌兩用筆壹枝
（四）美雅燈飾公司精美壁燈壹座
（五）新型美觀乾濕電兩用電子計算機壹個

詳情請參閱四月份本報小廣告報頭介紹

台灣九天環島豪華團

特別歡迎新婚人士參加

費用：每位$1590 包括來回機票，食宿，遊覽，入台証。
住宿：圓山、亞士都、涵碧樓、溪頭賓館、晚宴豪華夜總會
暢遊：故宮、陽明山、烏來、蘇花公路、橫貫公路、日月潭、溪頭、澄清湖。
日期：5月15.29日 6月12.26日

利華旅運貿易公司
四海旅業機構 OTO TOURS
旺角彌敦道577號五樓 電話：3-880157 3-301544 801544

美重要工會領袖指摘福特
蓄意使美國人失業 嚴重破壞國家經濟

【華盛頓廿四日路透社電】美國的重要工會領袖閔尼，今日號召出全力來擊敗福特總統，指責他蓄意使人民失業和破壞國家的經濟。

這位美國工會聯會及產業職工大會的領袖，向福特總統作出最猛烈的抨擊，說：「開支並不會破壞國家的經濟──而政府蓄意做成的持續的失業，才會破壞國家的經濟。」

閔尼說：他將會支持任何尋求出任民主黨總統候選人，但阿拉巴馬州州長華萊士則屬例外。

一九七二年的時候，閔尼曾拒絕支持民主黨總統候選人麥高雲，使他得不到傳統上美國工會聯合會及產業職工大會的大力支持。

閔尼在此間美國教師聯合會集會時說，在過去七年來，共和黨政府做成了第二次世界大戰以來最多的失業人數，高度通貨膨脹，衰退和政府預算的空前赤字。

他說：「福特總統講及會計責任。他說我們無力照顧病人。我們不能使飢者得食。我們不能使我們的子弟受適當的教育，我們無力好好地維持我們的城市。你們不要相信他的鬼話。我們做不到的，祇是不能再讓他像過去七年那樣再多做四年。」

閔尼盛讚前民主黨總統杜魯門、甘迺迪和詹森給美國帶來的繁榮，和說全面就業才是最佳及最有效的平衡預算的辦法。

基辛格訪問非洲 圖重建美國信譽
阻止俄煽動種族戰爭

【乃洛比廿四日合衆社電】美國國務卿基辛格星期六展開非洲七國旋風式的訪問，目的是重建美國在非洲大陸上的信譽，並阻止南非洲發生一場蘇俄資助的種族戰爭這個可能性。

基辛格在坦尼亞首都──他此行第一站──受到副總統穆伊及其他坦尼亞政府成員之迎迓。他將於星期日在農業市鎮那古魯與金亞達總統晤談。

基辛格發表簡短的抵埗聲明謂：「非洲的未來，將由非洲人去塑造，我到此間是向你們保証美國將支持非洲的抱負，並具體地協助你們去努力。」

他謂：「我到非洲來，並不是要策動這個大陸的國家去支持美國的全球性目的或超級大國利益。這是非洲與美國之間一個加強聯繫的新紀元。」

【英國‧瓦定頓廿四日合衆國際社電】美國國務卿基辛格星期六日與英國外相克羅斯蘭舉行會議，他於離此前往乃洛比，開始其前往非洲七國訪問時警告稱：羅得西亞的少數白人政權已時日無多。

基辛格與克羅斯蘭舉行的一次聯合記者招待會上稱：「我們對舉行即時談判給予全力的支持，計劃在最近的將來使黑人的絕大多數執政。」基氏並謂：「我强烈希望此舉可及早解決羅得西亞的問題。我認為此乃不僅是黑人絕大多數的利益，亦是定居該處的白人的利益。」

基氏在此位於倫敦以北一百三十哩，曾是第二次世界大戰的英國空軍基地作中途逗留，以使早餐後與新近獲委任的克羅斯蘭舉行會議。

基辛格曾在倫敦逗留一夜，並在倫敦與美國駐黎巴嫩特使布朗舉行會議。

布朗在過去的三個半星期來，曾試圖談判以政治解決黎巴嫩問題。

基辛格對記者稱，雖然黎巴嫩的局勢仍是「緊張及微妙」，但現已有若干跡象顯示騷亂情形將於兩週內結束。

在基辛格乘坐的專機上記者獲告知稱：美國政府對間接援助非洲黑人國家的各解放組織的可能性，仍未置可否。

一名美國高級官員稱：迄今與各非洲領袖進行的若干次初步接觸中，猶未見提出要求，但有一項可能性是美國將會向現存的若干非洲國家提供經援，然後，該等國家將會將該等援助轉交與各解放組織。

【乃洛比廿四日美聯社電】在警告羅德西亞的白人統治者「時日無多」之際，美國國務卿基辛格星期六展開為期兩週的非洲訪問，以展示美國堅定支持黑人大多數之統治及經濟發展。與此同時，基辛格隨團的消息人士，否認他們曾謂給予黑人民族主義者軍事援助之事，正在考慮當中，他們表示不否定經濟援助這個可能性。

較早時，「美聯社」從倫敦報導謂：美國官員聲稱基辛格可能向黑人解放運動提供間接軍援。

基辛格比原定時間遲了一小時抵達乃洛比，因為他較早時與英國外相克羅斯蘭在英國一個皇家空軍基地進行的會談過久。

克羅斯蘭重申英國政府不欲採取任何行動，直至「有跡象顯示羅德西亞白人準備接納初步邁向大多數人統治」為止（該殖民地於一九六五年宣告脫離英國獨立）。

沙灘美人‧具吸引力 如此美人兒在邁亞密海灘上弄潮，必定打動沙灘上不少男士的心房。

阿根廷婦人產肼體雙嬰

【阿根廷聖胡安廿四日美聯社電】官方的美洲通訊社星期五日報導：一名廿二歲婦人產下肼體雙嬰，盤骨部相連。一嬰為男嬰有正常的四肢及器官，一嬰則男女不明，僅有一腿，但有兩足。畸形嬰孩的心臟係在胸腔右邊，且係經由其他一嬰的呼吸系而呼吸。

醫院當局稱：他們希望用手術挽救男嬰的生命。

產婦已有正常的子女二人，且未服避孕丸或塔里杜邁特等藥。

英倫右翼分子示威 抗議黑人移民入境
警方出動拘捕五十人

【倫敦廿四日路透社電】在今日兩宗示威事件所引起之暴動中，約有五十人被捕，此次示威係由右翼極端派所發動，抗議黑人移民入境。

最嚴重之衝突事件係在英國西北部之伯福市發生，當時該市的一個地方性政黨，國民陣綫之一千名黨員正在該市之移民區中心遊行。警方在旁嚴密戒備。另一批反示威者意圖破壞國民陣綫之示威遊行，並與警方及示威者發生打鬥。在磚頭、玻璃瓶及石塊亂飛之下，騎警隊幾經努力才將騷動平息。最少有廿三人被捕。

在二百名右翼分子於倫敦特拉法加廣場舉行的反移民示威事件中，警方與左翼的搗亂者發生衝突，有兩名警員受傷，另有廿五人被捕。

義執政黨尋求國會投信任票

【羅馬廿四日路透社電】義大利執政基督教民主黨，今日決定下星期尋求國會信任投票，因而為提早大選鋪了路。

官式上，這次投票是有關一項引導義大利脫離目前政治與經濟危機的緊急計劃。但基督教民主黨書記沙格尼清楚表明：莫洛的少數派政府的命運，將繫於投票結果。

由於莫洛那個全部屬基督教民主黨員的內閣，簡直肯定會被推翻，而且由於觀察家認定沒有機會可以合組成另一個持久的內閣，故此在信任投票中挫敗，將等如提早召開普選。

根據最近的民意測驗，共產黨及社會民主黨將可以在下次大選中攫得大多數優勢。

英限制工資建議 威爾斯工會反對

【倫敦廿四日路透社電】威爾斯的工會，本日以壓倒的多數，反對英國工黨政府提出的加薪以百分之三為限來交換減稅的建議。

在舉手表決時，在倫得諾開會的威爾斯工會大會的三百二十名代表中除很少數以外，都反對這項建議，和說政府未能減少失業人數、管制物價和促進威爾斯的經濟成長。

此次表決，是在相信倫敦的全國各工會大會準備與政府達成折衷協議，目的在對付通貨膨脹及挽救不停下跌的英鎊之際。

財相希利今天說，加薪限額提高至百分之五，未免太多，「這即意味收入增加，而此項收入，將決定物價增加的幅度。」

他於廣播節目中說：「我們必須在明年年底以前，使我們的物價，低降至國際水平，但我不敢保証能夠做到，除非工資的增加，能以百分之三為限。」

但他很明顯地表示，百分之三這個限額是有多少伸縮性的，還要看最後的工資政策如何製訂而定。

埃副總統返國時表示
毛埃經軍合作 並無附帶條件

【開羅廿四日法新社電】埃及副總統穆巴勒在中共訪問一週後，今日離開上海。「中東通訊社」在此間報導他一項聲明謂：中共與埃及發展軍事或經濟合作，並無附帶條件。

穆巴勒從中共飛往伊朗途中，在機上聲稱：兩國之間星期三所簽署的軍事議定書，將立刻生效，而且不需要聯合委員會或在中共境內派駐埃及代表團。聯絡將立即透過兩國的大使館。

「中東通訊社」報導稱：穆巴勒謂中共「總理」華國鋒曾向他保証中共在軍事及經濟方面支持埃及，俾能幫助它「解放」被以色列佔領的土地。

共報指摘鄧小平 代表反革命利益

【香港廿四日路透社訊】北平電台今天說，前「副總理」鄧小平是四月五日北平天安門事件的「主要支持者」。

此間收聽北平電台報告向平定暴動的民兵、警察與軍人致敬的集會情況。

此間「新華社」又發表北平「人民日報」的文章，指責鄧小平「代表反革命分子的利益，他們想推他担任反革命政變的首領」。

這篇文章說：「鄧小平是黨內外小資產階級的總代表……這些小資產階級人士，不僅在社會各處存在，而且在黨內也有……。」

它說：「辯成小資產階級的黨內走資派，是黨內外小資產階級的重要典型，他們是企圖復辟資本主義的主要力量。」

它又說：「我們對走資派的鬥爭，是兩大敵對階級──無產階級和小資產階級──間的生死存亡的鬥爭。」

黎巴嫩希登港外 突尼西亞貨船 遭叙海軍擊沉

【開羅廿四日路透社電】埃及官方「中東通訊社」從貝魯特發出的報告說，一艘突尼西亞貨船在黎巴嫩的希登港外遭叙利亞海軍擊沉。該通訊社沒有發表該船的船名。

它說，突尼西亞當局派遣該船，但該船在駛入希登港之前，遭叙利亞海軍攔截及擊沉。

民主黨總統提名 無一人可以穩勝 麥高雲如此表示

【南達科塔州密徹爾廿四日美聯社電】民主黨參議員麥高雲說，要與福特總統角逐總統職位的任何一位民主黨總統候選人，都將會遇到重大的困難。

這位於一九七二年被尼克遜擊敗的南達科塔州民主黨議員又說：他預料黨內對於總統候選人提名之事，將會陷於僵持局面，並認為任何活躍的候選人都將難以打破僵局。

葡萄牙議會選舉 里斯本氣氛緊張

【里斯本廿四日路透社電】葡萄牙五十年來舉行的首次立法議會自由選舉將於明日投票，競選運動亦於午夜結束，而預料社會黨將會獲勝。

最後集會的一片樂觀氣氛，被羅斯奧廣場的首次打鬥所破壞，事件是在保守的中央民主黨的一次遊行中發生。該黨的支持者被左翼分子推撞，而在交通阻塞中受困的司機，叫他們做「法西斯主義分子」。

預期中央民主黨將會在二百六十三個議席的議會投票中，佔第三位，比去年的百分之七有改善。在去年的立憲議會選舉時，該黨受到統治的政府所威嚇。

社會黨人士昨晚在羅斯奧廣場的一輛貨車上高唱「國際歌」，預料該黨會在接近的票數下，擊敗中央人民民主黨勝出。

在競選之後，葡萄牙將會繼續由溫和軍人，社會黨，人民民主黨，共黨人士及獨立人士組成的代理臨時政府統治，直至總統在六月選出為止。此外，在總統選出前，軍事革命委員會仍會繼續掌握最高的權力。

因為明日投票的結果不大可能會十分明確，總統競選運動必定會極之激烈，獲勝者將必須任命一名總理，考慮選舉結果。

社會黨稱：如果該黨未能取得單獨統治的授權，便將自居於反對派。可能吸引到一大部分選民而居第四位的共產黨，已尋求與社會黨聯盟，反擊出現右翼獨裁統治威脅。它認為如果中央人民民主黨取得强大的選票，而有機會成立一個大多數的聯合政府時，這便會發生。

【里斯本廿四日法新社電】葡萄牙報紙和電台今日呼籲在明日舉行盛大集會，以紀念推翻薩拉茲里斯獨裁統治兩周年。

與此同時，葡京已呈現緊張之空氣。其原因之一是星期四恐怖分子對古巴駐此間大使館進行的襲擊。已有一神秘的反共團體聲稱他們是此次炸彈事件的佈置人。

與去年相比較，相對立的政治團體之間也呈現出若干程度的磨擦。左翼和右翼好鬥分子昨晚在里斯本商業區發生的衝突已使首都的氣氛更增加了緊張的成份。

泰聯合政府擬訂新政策

【曼谷廿四日法新社電】泰國電台今日宣稱，由社尼巴莫所領導之四黨聯合政府，已擬定它的施政政策並將於下周五在國會舉行信任投票之時宣佈。

這政策係由社尼的民主黨草擬，但在昨日在內閣的特別會議提出時，其內容有若干修正。

這政策草案之副本將于星期一送與國會所有二百七十九名議員傳閱。由于聯合政府在國會中佔有二百〇六席的大多數，預料社尼之聯合政府將獲得國會之信任票。

另一方面，社尼透露，陸軍上將吉‧時哇挺昨日突然去世所遺下之國防部長空缺，將由他逸‧社尼旺上將遞補。他逸‧社尼旺現任國防部副部長。

北愛槍手又有暴行 炸毀酒吧傷廿四人

【貝爾法斯特廿四日合衆國際社電】游擊隊於星期六向酒吧及其他目標的射擊及投擲炸彈事件導致廿四人受傷，四名傷者傷勢較重，並造成重大的破壞。

四名槍手在貝爾法斯特以北四十哩的一間羅馬天主教人士所開設的酒吧內，開槍擊傷了四名顧客。目擊人士說，那些槍手衝入該酒吧內，並開槍掃射。一名目擊人士說：「他們用手槍指向顧客們的腦袋，並想把他們殺掉。」

另一汽車一直駛往基督教徒居的地區去。在貝爾法斯特以南三十五哩的窩蓋角，一枚炸彈從車上投入一北愛爾蘭酒吧內。炸彈爆炸後，酒吧遭嚴重破壞。

警方說，有二十人被送往醫院治療但大多數祇受輕傷。

在貝爾法斯特以北的克利夫頓路，三名青年駕駛着一輛汽車，駛入一服務站的前院，並高叫有炸彈。該炸彈於[illegible]引爆前發生爆炸，

波士頓種族糾紛 十萬人遊行
炸彈恐嚇事件三十宗 全城建築物皆受威脅

【波士頓廿四日路透社電】警方透露：在波士頓市內一座二十層高的新法庭建築物，曾發生爆炸，十九人因而中毒氣受傷後，昨日此間受到卅宗炸彈愚弄的恐嚇。

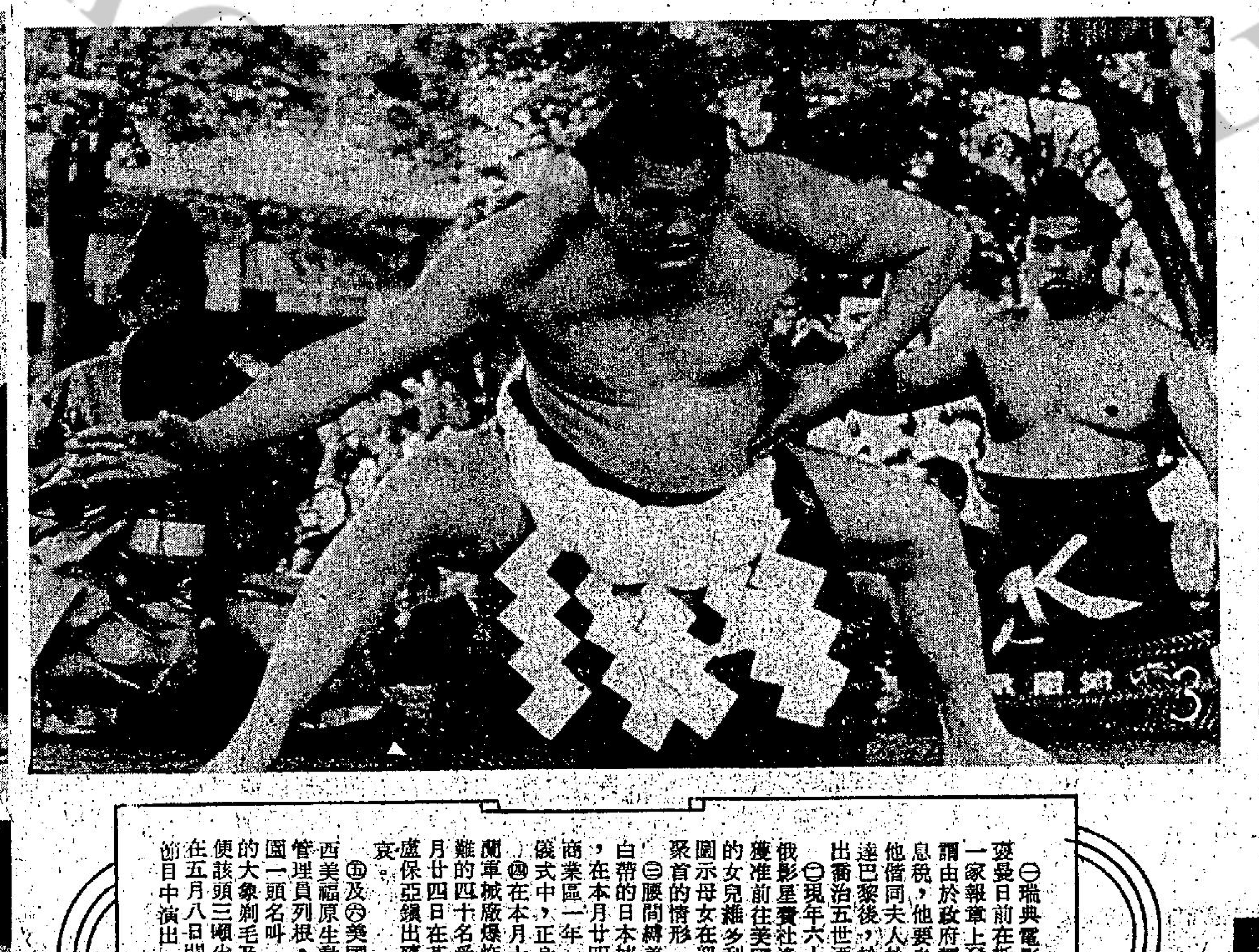
警方並表示全城的建築物皆受威脅，他們現仍進行調查星期四日所發生的爆炸案，八名因該次爆炸而受傷的傷者仍留院醫治。

【波士頓二十三日美聯社電】估計有十萬人參加星期五在波士頓市區所進行的遊行，抗議一週來的種族糾紛。

由政客和牧師領導的長達一英里的「反抗暴力」的隊伍，在波士頓大會堂前終止，他們開始祈禱，參加遊行隊伍的人，幾乎均為白人，其中許多是著工人服裝的工人。

在暴動中受傷的兩人，仍在醫院留醫，一名男子頭部重傷，一名少女頭殼破裂，均為白人，他們係上週兩宗黑人襲擊的事件中被黑人攻擊而受傷。

圖片新聞



㊀瑞典電影大師英瑪褒曼日前在斯德哥爾摩一家報章上發表聲明，謂由於政府調查他的入息稅，他要自我流放。他偕同夫人於二十日抵達巴黎後，於廿三日步出喬治五世酒店時攝。

㊁現年六十四歲的蘇俄影星賽社洛娃，日前獲准前往美國，陪伴她的女兒維多利亞產子。圖示母女在紐約機場上聚首的情形。

㊂腰間縛着「神翟」白襟的日本摔角總冠軍，在本月廿四日在東京商業區一年一度之奉獻儀式中，正身致禮。

㊃在本月十三日之芬蘭軍械廠爆炸事件中罹難的四十名受害者，本月廿四日在芬蘭西部之瀘保亞鎮出殯，備極榮哀。

㊄及㊅美國新澤西州西美福原生動植物園之管理員列根，正在為該園一頭名叫「小海螺」的大象剃毛及修甲，以便該頭三噸半重之大象在五月八日開幕的夏季節目中演出。

時代青年與肅貪倡廉

培英中學 中四 彭永祥

「時代青年」，顧名思義，這些青年人必是站在時代的尖端，對處身的社會情況有所認識，有領導及改革社會上敗壞事物的才能。他們對社會上所發生的一切事物都十分關注，認爲好的、對的，必加以讚揚；認爲不好的，對社會整體有害的，必加以反議。對每一件事物，他們都不會盲從附和不假思索；都能從合理的推索，尋求正確的答案，以求解決及改革之方。因爲他們都知道，他們是未來社會的主人翁，若現時的社會風氣不好，對他們的未來可有極大的影響的。近年來，最受他們關注的，莫不如貪污的倡厥與及廉政公署的成立了。

「廉政公署」，一望便知是個反貪污的部門，是貪贓枉法者的剋星。曾經有人說：設立這個廉政公署有何用途？對我們市民有何用處呢？」。事實上，廉政公署的設立，可以說是市民的一度強心劑。很明顯的一個例子——在廉政公署成立之先，不少有識之士因爲不願或不能付出所謂的「茶錢」，他們要想找份工作，就可不容易了；但有些知識水準並不高的，由於他們付出了「茶錢」，結果很事，已不知握殺了多少有用之才，何況還有別的呢！這些事情，向已受青年人所反議，而自廉政公署成立以後，像這樣的事情，已逐漸減少了。因此「廉署」的成立，對普羅大衆都有密切的關係；而且是深受時代青年所擁護、所支持的。

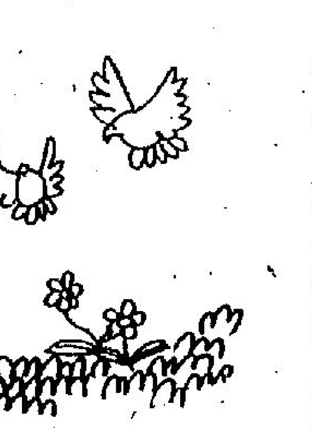
青年人怎樣才可以達到擁護和支持廉署呢？現時最直接的方法，無異是舉報貪污了，但這祇是一種消極的方法，祇能治標，不能治本；而在積極方面，就是防止貪污事情的發生，亦即鑒頓社會風氣，把貪污這種壞風氣徹底消除，使之不再復現。

一個社會，就好像人的身體一樣，不斷地進行「新陳代謝」作用，新的不斷替代舊的；所以要整頓社會風氣，必須由少時便加以教導及培養。因此這一代的青年人，便要負起教導及培育下一代的責任，但他們有良好的品行和人格。還有最重要的，是要本身先以身作則，不賄賂、不貪污、不受賄，這樣才能使下一代心悅誠服地接受，才能局部改善社會風氣。不論是社會，甚至學校及家庭皆如是。

時代的青年們，你們是未來社會的主人，社會將會全部交托在你們的手中，肅清貪污、鑒頓風氣是你們現時應努力的一個責任和本分。盡你們的力量，爲你們的將來，爲你們的下一代，好好的努力，去協助、去推行肅貪倡廉吧。（三三五）

戶外活動的讚歌

培理書院 中三 周妙娟



在自然界中，那縱橫地佈滿在天空的繁星，那遍佈世界的山岳、川流所形成的地理氣勢，那松、柏所代表的堅貞象徵，能使你的人格受到感化，精神受到鼓舞，它會在無聲地指示你人生的奧義，祛除你的煩惱、迷惘，使你走向光明的康莊大道，就是因爲這個原因，我漸漸地愛上大自然了。每逢假日，我們一羣志趣相投的年青人，勢必會投向大自然的懷抱中。漫山遍野，幾乎有過我們的足跡，而我們從這裏得到了快樂，甜蜜的回憶和豐富的知識。任那裏是荒煙野樹，都是成爲我們的旅遊勝地哩！

花的芬芳，水的清徹，天的莊嚴，月的皎潔，正是美的和諧，詩的樂章。碧藍如鏡的海水，蒼翠如滌的山崗，柔和似絮，輕勻如絹的浮雲，迴圈瀰漫着，眞令人怡情養性。

在那微風撫拂，溫情的安慰，野外的一切景物是多麼的安祥、柔和。在這清新的境界中，人與人之間摒棄了那金錢，利慾的衝突，而剩下來的又是純潔友誼。眞的，在我們這羣陶醉在自然界的青年人之間，並沒有階級的觀念、貧富的分別和名利的鬥爭，我們也不會讓那世俗的消極思想侵佔我們的頭腦。我們大家共勵，共同進退，這或許是團體生活的花朵，又或許是友誼的果實吧，而人如果沒有朋友，就等如活在無太陽照耀之下，是毫無意義的，甚至會趨於滅亡。所以人是不能離羣而居的。

我們都很喜歡露營，這是獨立生活的前奏曲，這也是培養獨立性格的好門徑。我常愛在黃昏日落時，獨個兒靜靜地在海邊欣賞那變幻多端的晚霞，傾聽那令人心醉的波浪聲，清脆動聽的鳥鳴聲和呼吸那不含瀦泥的土氣和空氣。那久久，盈盈的皓月從海面冉冉上升，清輝把周圍映成一輪彩色的光暈，眞是幽美到極了。當你置身在這天然美景中，你會完全忘卻了你自身的存在。你會恨不得化爲落葉，隨風飄蕩，那是該有多麼的輕鬆自由呢！你更會羨慕那在碧海中浮游的魚兒，牠們那無拘無束，自由自在的生活是多麼使人嚮往呢！

但在旭日初升的早上，大家都會活躍起來，青春的活力在跳動，青春的熱情在奔放着，大地好像受到感染似的，頓時充滿生氣，萬花吐艷，那沾在野草的露珠兒，被金碧輝煌的陽光照耀得晶瑩欲滴，清晨的氣息就更加濃了。而百鳥在樹上齊聲歌唱，配合着澎湃的海浪聲，就像一首充滿活力的軍人進行曲。

大自然猶如知識的寶庫，一花一草，一樹一木，山川河流都藏着無窮的知識，記得在英國諺語中，就有過這樣的一句話：「世界是一本書，足不出戶者僅讀了一頁而已。」怪不得歷久以來，中外古今的科學家、物理學家都願意耗其一生去探求自然的奧秘，拓開人類視野的知識的領域，擴展人類的知識空襟，這眞是一項有意義，有價值的工作。但年青的朋友們，我們不應該坐享其成，應該親身去探求自然的秘密，那怕就算是得到一點點的結果，但將會更有意思呢！

旅行，不僅可以增廣見聞，還可以鍛鍊人的體格，要知道：健康是一生努力成功的基礎，有希望即有一切希望，有健康是多麼重要啊！朋友，你若是一個足不出戶者或內向的人，我希望你能夠到郊外吸一口新鮮空氣，到那裏對你是百利而無一害的。（三三一）

「美」與「醜」

眞光女書院 中一 楊漢倫

每當我們走到街上時，常會看到一些衣着入時，濃裝艷抹的士女，花枝招展，庸俗的虛僞，卻自以爲美麗。她們祇顧盲目追求新潮和外表的美，而忽視了內在美的存在。

在世俗人的眼光中，一切美的事物往往成爲衆人所愛慕和渴望的。她們常常會羨慕他人的儀容，美貌和其他美的一切，其實，這是極之錯誤的。試看看，美的人眞的幸福嗎？

女星嘉芙蓮丹露曾說道，美貌使她成爲寂寞的人，她被世人所公認爲絕世的，比伊莉莎伯泰來有過之而無不及。許多女孩子羨慕她天生麗質，讚美她艷麗動人。但是，這種讚美多半是帶有嫉妒的。貌美的女性不容易得到朋友，因爲，有誰願與一個令到同列士女失色的人相伴呢？何況女性眼裏尤容不下別人，處處挑剔它人的短處，尤其在已不如人的情況下，妒意更深。平凡的人是有福的，他們深知自己的不足，在氣質培養，舉止的修飾，格外留心學習，培植內心完美的花園。

我以爲，面貌醜陋的人不應因此而自卑，因爲眞正的美是靈魂的完美，外表祇是一個軀殼，經不起歲月的摧磨，青春之花終有一天會凋謝，祇要多些注重氣質、舉止和學問各方面的修養，找出自己的優點，加以努力，必能成爲一個完美的人。（三二三）

成長

完全夜中學 中五 莫炳坤

剛步出成長階段的我，是永遠不能忘掉這個成熟過程的。我不喜歡過份悲傷於逝去的痛苦，但幾經掙扎的我，應該有勇氣去承認每一個成熟階段都是痛苦的。在這段日子裏，我曾有着幼稚的幻想、煩惱、徬徨和憂鬱，它們曾像一團陰影潛於我內心底，種種的愉痛在我心底，已留下不能消滅的痕跡。童年的光景一直被我所佔念着，我曾得到眞正的快樂，天眞的傻勁，及可愛的金光，但已經永遠不會回來。今後的日子，是需要自己找尋光明的，我要走進一條光明的大道上，呼吸着清新的空氣，享受陽光的愛撫。

人生應具有目標與理想，一旦有了目標，就應一生隨之而行。理想是我生存的希望，儘管別人笑我是個傻子，不現實的傢伙，哼高調，我都會永遠追尋它。我不是一個完整無缺的人，我需要修鍊自己，從別人身上的反映過來的好與壞，我必須認清，取其善而避其惡。我時刻提醒自己不要流於庸俗，我絕不能沉醉於時下一般人所喜愛的無意義玩意，因爲這實是浪費時間，慢性殘殺自己，我實在不甘心減自己，且感到痛疾。

曾有人向我訴說世間並沒有眞愛、仇恨、痛苦、明爭暗鬥才是我們每分每秒要應付的。但我總沒有重視這些，在我眼中的一切，都具有美的一面。我愛我的家人，朋友及整個人類，還有那有趣的小動物，海灘上的貝殼，甚至乎從樹上掉下來的黃葉、折了枝的花朵等。總之，我欣賞造物主的一切。我還是不明白爲甚麼世人總愛睜着一雙憤世疾俗的眼睛，難怪他們所見的都是一個充滿罪惡仇敵的世界。

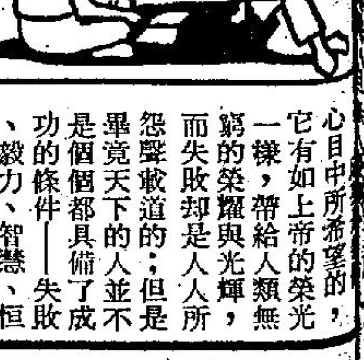
時間才是我最大的敵人，它明知我需要學習的東西很多，需要知道的事物也無窮盡。我要閱讀心愛的書籍，我要嘗試去做很多事情，我還要欣賞這宇宙的美麗，時間確實不夠我支配。我要與我所有的好朋友相聚談天，共同研究彼此所喜愛的事情。我需要的是多量的時光，可是好殘酷的時間卻在我那徬徨與忙碌間飛走了。

從今天起，我要活得比從前堅強，有信心、有勇氣。我要常懷一顆博愛的心待人接物。我更會熱愛生活，祇有不斷的努力，不斷的學習，才能使短促的人生顯得眞實。我要盡量看書，閱讀是我的精神食糧，從林林種種的書本中，我可以掘出很多的寶藏，它能帶領我進入另一個世界裡。

我不滿一些懦弱而過份自卑的人，因爲我每一個人都應知道他們能夠做出很多事情，祇要他們懷遠志，立決心。我不會忽視自己，我愛每一個人，也應該懂得愛自己，我會尊重自己所做的一切，就像尊重別人一樣。祇有自己才能支配自己去幹認爲值得做的事。（三叁二）

論失敗乃成功之母

聖士提反堂中學 F3 陳思禮



心目中所希望的，它有如上帝的榮光一樣，帶給人類無窮的榮耀與光輝，而失敗卻是人人所怨聲歎道的；但是畢竟天下的人並不是個個都具備了成功的條件——失敗、毅力、智慧、恆心。

爲甚麼說失敗是成功的必先條件呢？所謂「成功之根雖苦，其果卻甘」，試看「失敗乃成功之母」，就是說明我們每逢做某一件事情，遇到或大或小的失敗後，才有美好的成功。古今中外，幾許名人他們都是經過無數次的失敗、挫折，但是他們不因失敗而氣餒，因爲他們明瞭「失敗」眞正的意義是給人類一個甜絲絲的回憶而已，而成功只是賜給人類一個寶貴的教訓，故此他們能夠將失敗化爲力量，勇往直前，而他們的貢獻卻給全球人類帶來無窮的幸福。既然這樣，那麼短暫的失敗又何須苦惱和鬱鬱寡歡呢？故此我們必須拿出堅忍不屈的毅力和精神，創造自己最美好的前程，須知生命隨歲月而消逝，煩惱隨歲月而增加，可是苦海中的成功，卻是隨着歲月而昇華的。

以上論說，只不過是對「失敗乃成功之母」的小小論見而已，實不足登大雅之堂，但是我們不要以爲人生的美夢一個幻滅後，另一個又會出現的，故此我們必須及時醒覺，爲自己創造錦繡前程，這才不愧老師多年來的教誨，及雙親對我們的關懷備致。（三三四）

學生園地稿例

㈠來稿以創作爲主，體裁不拘，文言或語體文均可。

㈡每篇請勿超過一千字，刊出後略致稿酬。

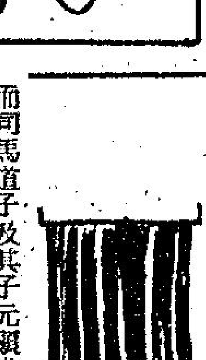
㈢來稿必須寫明作者眞實姓名及地址，就讀之學校及班次，發表時以眞實姓名刊出，不能用筆名。

㈣來稿請勿橫寫及一紙寫兩面。

㈤如須退稿，請附貼足郵票及寫上地址之信封，不刊登時定當退還。

文學與背景的關係

培中書院 曾綺梅



文學寫作與背景有很大關係，在一個和平國家裡，它的背景是很繁華，君主治理國家對公民很公平，使人民沒埋怨，過着幸福快樂的生活，那些作家出產的作品一定是很愉快。

但在一個戰爭亂勢的國家，人民痛苦，民不聊生，加上君主奢淫無度，那時作家們必定作一些多愁善感的作品。

晉陶淵明在詩壇中開設新天地，後世稱之爲田園派，由於陶淵明家中貧窮，不想到遠處做官，適在此時，彭澤令有官職，但祇做了八十日，因爲看不慣官場的黑暗，便辭官歸鄉享受到家庭的悠閒生活，他的性格是愛好自由的，便成爲田園詩的始創者：陶潛作詩的因素實與背景有關係，因爲當時的政治是非常黑暗，社會上門第之風大盛，士林以矯情放誕爲高，而司馬道子及其子元顯當國，招權納賄，朝政紊亂不堪，一般官僚士子，更是攀龍附鳳無恥已極。厥後桓玄篡位，劉裕起兵；東晉統治即告結。淵明既無力撥亂反正，又不屑同流合污，憤慨之餘，不得不另覓寄託生命之天地。這便是田園詩之所以形成也。

在東漢時，獻帝建安年間，丞相曹操及其子曹丕、曹植，雅好文學，其僚屬孔融、王粲、劉楨、陳琳、應瑒、阮瑀、徐幹等七人，世稱「建安七子」，亦擅詩文。於是宴遊池苑，吟詠風月，各逞才華，互耀文采，文風達於高潮，後世稱此一時期之作品爲建安文學。

由這兩個例子便知道背景對寫作眞是很有關係的，前者是因官場的黑暗，愛好大自然而創作田園詩，後者是有興趣寫作的知己朋友創作的建安文學。（三三二）

唐威來港決與金漢繼續合作
家燕已專心電視工作
劉志榮黃杏秀雙雙主持抽獎

秀，昨天午間雙雙拍拖到達尖沙嘴之協和公司，主持「新蘇小妹三難新郎」之抽獎儀式。

黃杏秀和劉志榮，都可說是影界中新的一代，不同的是：劉志榮是出身於邵氏，黃杏秀則出身於電視，另一相同處是雙雙都一腳踏兩船，分向影視兩途發展。

協利老闆吳協建的方針，是大膽用新人。這種方針除了替觀衆帶來新面孔之外，也大爲減低影片成本，可謂利已利人。

△唐威昨天也由台飛到香港來，和愛妻韓湘琴會合了。昨天，接唐威機的是金漢和湘琴，唐氏此來自然想聯同金漢先商大計，以打響「十字路口」。

在機場上，唐氏透露：「十字路口」獲台灣文化局及新聞局大力支持。這是政府部門大力支持私人拍片的罕見一次。

來港後的唐氏，和愛妻韓湘琴共住於富都閣，夫婦倆一方面公幹，另方面也可趁此在港度假，找尋靈感。因爲，唐氏夫婦已決心和金漢夫婦合作，策劃一部黃梅調片。

△今晚，國際樓頭，將會星光熠熠：薛家燕、何蓮帶、潘冰嫦、鄭君綿、蔣上洙等等都會在該酒樓出現，爲該酒樓週年晚會增添歡樂。

薛家燕在近年來，已完全無心於電影工作，可能已感到「一片脫聲」使她無心戀戰而專心於電視工作。至何蓮帶在明（廿六）天正午，將會單人匹馬飛赴新加坡，與當地影界（包括榮華公司之與榮華在內）洽談新片版權問題。原來何蓮帶有心再投資拍片。·鮑清天。

楊羣作大胆嘗試
新片探討性問題

最近見到楊羣、俞鳳至夫婦，問起他們鳳鳴公司的一年一度傑作「官人！我要」又名「冤枉啊大人」的新片何時上映？楊羣說快了，大約在下月中，正式上映之前，會先映兩週末午夜場。

「鳳鳴」拍這部「官人！我要」時，是頗爲震動影壇的，因爲它雖然是根據民間故事「玉堂春」改編的古裝片，時代背景是明朝正德年間，可是，它描寫的是背禮教悍子後面，那時的人對於「性」的問題的探討。在片中，將有很多男女之間性愛的表演，包括爲情的、爲錢的、願意的和在暴力壓迫下完成的種種造愛鏡頭。當然這是準備公開放映的大銀幕片，絕不能像小電影那樣「蜜公仔蜜出腸」，但從拍攝時所見，「脫」的徹底與床上戲的繪影繪聲，確是國片影壇中史無前例的。

當楊羣夫婦拍「官人！我要」時，有些朋友曾替他們擔心在香港未必逃得過檢查關。但最近該片送檢，居然順利通過了。楊羣說：「還算托賴，祇剪去極少部分。」

爲了「官」片的剪接配音，俞鳳至足足躲在黑房中忙了兩個月，弄到人也消瘦了。這部戲拍了很多菲林，要刪爲放映九十多鐘頭的長度，而且又要兼顧劇情發展和那些大膽鏡頭的巧妙安排，使它們在合情合理下出現，而且有說服檢查官的力量。俞鳳至是本片的編劇兼策劃，他們大膽嘗試拍這個戲，還是出於俞鳳至的主意較多，這位影圈中有名的女傑表示，她覺得在任何題材的片子中都加上色情鏡頭是不必要的，這樣有時反而破壞了戲中的氣氛；要嘛就拍一部以探討性的問題爲主題的，放盡來拍，所以她和楊羣經過多番商討之下，終於拍了這部片。

初拍緊張懸疑片
女星蘇絲簡杜精神大受影響

淑女型的女星蘇絲簡杜，演過不少文藝片，當她第一次拍緊張懸疑片，精神大受影響，因爲那部片不少場面，使她心膽俱裂，使一個素有銀幕經驗的女星，亦受嚇壞的緊張懸疑片，是「鋸屍狂魔」，是描寫神出鬼沒的一個狂魔，他的對付女人的行爲，是駭人聽聞的。

蘇絲簡杜是一個喜歡看緊張離奇小說的人，當她知道「鋸屍狂魔」的劇本後，她認爲其發展是罕見的，確夠緊張，她一口答應了。「鋸屍狂魔」內的一批女人，不知何時會被狂魔所乘，生活在恐懼中，眞的做到可以嚇煞人的程度。

「鋸屍狂魔」的場面安排是曲折離奇與使人大感意外的，除非看完整部電影，否則無法猜中誰是鋸屍的摧花人。在一個鎮內的許多外表斯文的男子，都可能是狂魔，比較希治閣過去拍的無數典型的懸疑片，緊張程度有過之而無不及。

義大利導演馬天奴執導不少電影，當他接受導演「鋸屍狂魔」時，談到片內的人物，他認爲根本是可能存在的，他說歐洲過去出現許多各式的摧花狂魔，「鋸屍狂魔」是其中一個，比較駭人的手法，並非故意誇大，他出很高的報酬，請了不少曲線苗條而又肯暴露的模特兒上鏡，因爲她們知道要被鋸屍，事實上拍完了「鋸屍狂魔」，她們仍有餘悸，精神頗受影響。

「鋸屍狂魔」的男主角是歐洲近年竄紅的男星洛馬連達及龔李察遜等。

龔李察遜是個新潮青年，常與大批女人鬼混，後被揭出大秘密，此爲他在緊張懸疑片「鋸屍狂魔」內擁男女關係一鏡頭。

電視眼

·張瑩·

梁天並非萬能 林家聲有功架

之乎者也的節目對小孩子實在起不了吸引作用，固然是因爲內裏的對答，每多用古之文言，使他們不明白；另一方面，沒有神化的對打，也是因素之一。佳視的「頂爺」也在這個時間播映，無形中把「外流」的觀衆「照單全收」。

第二輯的「之乎者也」已經播出數集，以各朝代的事蹟順序而下，本週正好是以宋代岳飛爲題，由梁天飾演一代忠臣岳飛。

儘管梁天在螢光幕上能演多樣化的角色，而反串也是他的拿手好戲之一，他還是有不能演的角色，這是適合與不適合的問題。

梁天扮演的岳飛造型是失敗的，毋庸置疑。一介武夫、忠臣在梁天的身上變了質，人們看到的是一雙帶有「憂天下之憂而憂」，充滿書生味的眼睛，卻不能看到從容就義，赴死而不懼的氣慨。

由麗視藝訓班及鐵砧合唱團唱出的「滿江紅」，也沒有仰天長嘯，壯懷激烈的豪邁氣勢。更奇怪的是各傳播機構報導有「紅豆詞」的歌，卻連影也沒有見。

這又是宣傳部與節目沒有緊密合作的具體表現。

值得讚賞的，是林家聲特輯的錄影，也是之乎者也的壓軸戲，相當精彩。想當年，粵劇泰斗薛覺先的「胡不歸」功架，再看此繼承人接班有期，也是一個喜訊。

林家聲已是近五十之人，可是螢幕上的他依然紮實，而且不顯老態，跳躍扭身都有一手，由他個人挑起大樑的特輯，是粵劇雅蔓大飽眼福的好機會。下週的之乎者也，依然以宋代爲題，鵰的方面雖然未有明示會以甚麼餉「客」，可是，總不離一些帶有傳奇性的人物，而其他由梁天演的酸秀才之類片段，仍然保存是可以想像的。

梁天唱歌已看過很多回，何不配搭一些新的面孔，來些小組合唱，轉轉胃口。

金漢唐威影片入選 我國國家代表作

影星唐威，已於前日下午八時，乘華航班機抵達香港。金漢與韓湘琴等同到機場迎接。唐威抵港後，立刻告訴金漢一個好消息，就是他們合作製作與演出的新片「十字路口」，已被新聞局選爲國家代表作，將送至卅餘國家放映。政府方面，將以一筆可觀的款項，向金漢等購買該片版權，同時被入選爲國家代表作的，還有「梅花」。但「梅花」是公營製作，而「十字路口」卻是唯一民營製作，而且是華僑製作，能被選爲國家代表作，實是首創的先例。

金漢聽到唐威帶來的好消息，十分高興，他不但爲他將有一筆可觀的意外收入而高興，最主要的，是爲他的努力獲得成果而高興。

「十字路口」是金漢與唐威兩對夫婦合作組成的今日影片公司的新出品，由金漢導演，描寫一個的士司機，用盡心血去培養弟弟，可是弟弟卻走上自私、虛榮的道路，弄至哥哥家破人亡。終於，弟弟獲悔了，但已遲了。

「十字路口」全片充滿生活氣息，演員演技爐火純青。

娛樂圈

銀色手記 ·夏雲·

票房有地區性 港人偏愛綽頭鬧劇

今年的復活節假期，三條國語院綫分別排出「溫拿與教叔」、「八道樓子」與「碧雲天」，三片上映的一週收入，亦如上排列分佔一、二、三名，幾個唱歌的黃毛小子打了得勝鼓，氣煞身經百戰的老將！

本來，這三部片的類型互不侵犯，「溫拿」純屬綽頭鬧劇，「八道樓子」是抗日故事片，「碧雲天」是瓊瑤式的文藝片，沒有爭食之虞；但如果說溫拿的「勝利」乃因片子拍得好，不如說是他們在香港正在行運！

我個人可不大欣賞溫拿的歌唱，尤其是影片中那些旋律不動聽，歌詞太俗的插曲，演技麼，更不必說，根本他們當如在電視中同樣玩玩而已。

大家都知道，「溫拿」一片是拚命趕出來的，不必研究製作上的細緻與認眞了。這說明該片賣的是溫拿的運氣與風頭，香港觀衆就吃的是這一套！

此外，也說明了文藝片在香港，實在「環境惡劣」，不容易討好。不管你李行是以工作認眞見稱的大導演，瓊瑤是大作家，又花大錢去宣傳，票房要給那幾個跳跳蹦蹦的小伙子拋離幾個「馬位」哩！

不過，話得說回來，溫拿的電影，實在是地區性的，香港觀衆對他們瘋狂，到了台灣或星馬各地就會冇符，正如「大軍閥」的許冠文，香港人誰個不知，那個不曉，威風八面，卻在台灣「落難」，因爲當地觀衆根本不知道許冠文是何方神聖！

同樣的，抗日片在台如火如荼，搬到香港就變了質，亦難怪某製片家發牢騷，說香港觀衆祇要色情與綽頭，若用大本錢拍大片，那是旁神傷氣！

嘉禾抓住了溫拿，也祇爲生意眼，但他們眼光敏銳，所謂「寧買當頭起」，採用快刀斬亂麻政策，死對頭的邵氏，總是比人家慢吓一步！

李翰祥教戲七情上面 落力

去二廠看李翰祥拍「騙財騙色」，才到門口，聽見二樓砰砰嘭大響，好似有人打架。匆匆趕上看去，原來是李翰祥在教戲，這才安下心來。

李翰祥自從病後，就很少如此落力教戲。大家見到他如此又罵又叫又跳，都爲之愕然。

李翰祥教的是康凱與姜南的對手戲，他教康凱的一段戲相當長，對白也長，我看看，誰手上都沒有劇本，單是聽這樣敍述一遍兩遍，恐怕是天才，也未必句句記得。李翰祥教戲教得很激動，七情上面，踢得地板砰砰作響，那樓板如不是堅固，恐怕會倒塌。一樓的人都會有性命危險。

一會，李翰祥退下來，抹着汗。一個記者說道：

「李導演教戲，眞落力，難怪那些演員演他的戲，特別演得好，他能把人帶入戲。」帶演員入戲，那眞是一門學問，李翰祥十幾年前就是演員，戲本來就演得好。

我說：「李導演，你教的對白那麼長，康凱會記得？」別人拍戲看劇本，那還容易，唸幾遍，也唸熟了，他老人家拍這類拼盆式電影，祇有分鏡本，沒有對白本，難了。

李翰祥說：「祇要記得那意思就可以，聽了可以吸收然後化解，誰又要他一字一句的背出來。」

有個記者說：「不怕心臟病了？教戲教得這麼激動。」他說：「不會，我心臟早正常，祇是每天還做運動就是了。」

星河晚眺 明明

嘉芙蓮史栢反常態 扮演六根未淨修女

宵春艷星嘉芙蓮史栢繼「分分秒秒換情郎」後，又有大膽之作「空門遺恨」。圖爲她的肉感劇照。

嘉芙蓮史栢是一位青春玉女型的演員，過去演過很多艷情片。例如：「夜夜念奴嬌」、「分分秒秒換情郎」等片。

去年，她一反常態，演了一部古裝片「空門遺恨」，使觀衆耳目一新。在這部「空門遺恨」中，她是扮演一位修女，放蕩的修女。可是，她六根未淨，在修道院內，常與男友私會。並且，生下了孩子。身爲修女而生孩子，在當時是大罪的，敎會不會放過她！不過，修女們都很同情嘉芙蓮史栢的遭遇，大家合力將她生下來的孩子從修女院弄走，使她的孩子能過新的生活。

「空門遺恨」的風格與過去上映的「紅塵孽債」相似，但感情之動人，則勝過「紅塵孽債」，使觀衆對嘉芙蓮史栢的不幸遭遇大表同情。

十六世紀時的歐洲，宗教勢力甚爲龐大，普通的人都懾於其威勢，宗教中人也過的惶恐生活，「空門遺恨」中揭露修女院的黑幕，道人所未道，比監獄更加可怕。

「空」片是根據眞實事件改編，在歷史上的確曾發生過這樣的事。當製片人開拍此片前，曾受到某方人士反對，聲言禁止它開拍。不過，製片人不怕死，大膽開拍。終於，使這部片能有機會面世，讓世人知道中世紀教會的黑幕。

輕彈淺唱

丹鳳

絕高騙招

李翰祥開拍騙術片，以五千元的代價徵求四百字的騙術橋段，有人認爲價錢雖高，祇恐怕有價無市。

其實，有價無市而有益宣傳，正是老李的絕高騙招，難怪冒牌詩人也遇到了「大行家」，知難而退了！

影后演技

傳有心病的李菁淩波兩個影后機場相遇，起初是視而不見，其後記者相邀合拍照片，始親切地打招呼。

影后演技，果然名不虛傳！

也是新猷

馮寶寶被邀進無綫上班兩週，看有那種工作最適合，始決定未來職位。

向來祇知道先有職位，再物色就任人選，如今寶寶是先有人選再物色職位，是亦無綫之新猷也！

明星與我 依蓮

今日電視節目

佳藝電視

- 6.00 節目預報
- 6.05 麗目世家
- 6.10 今日婦女
- 6.30 佳視新聞及天氣報告
- 7.00 玉釵盟
- 8.00 玉石之音
- 8.30 「百變龍」
- 9.00 皆大歡喜
- 9.30 國語片「唐山二兄大笨俠」
- 11.00 太平洋戰史續集
- 12.00 最後新聞
- 12.05 切割

（明日節目）

- 1.00 新聞簡報
- 1.05 午間劇場「武當弟子」

麗的中文台

- 1.35 粵片「有情人」由謝賢、江雪主演
- 3.15 沙漠神童
- 3.40 警探實錄
- 4.30 新聞及節目介紹
- 4.35 荔園小天地
- 5.30 少年警訊
- 5.40 星空奇遇
- 6.30 今時今日第一輯
- 7.05 獅子山下
- 7.30 龍騰虎躍
- 8.15 「鬼馬雙探」
- 9.05 「車底疑雲」
- 9.30 奧運序幕
- 10.05 今時今日第二輯
- 10.10 新神秘之夜
- 11.25 杏林風波

無綫翡翠台

- 2.40 「父子情深」片集
- 3.05 「泰山」片集
- 3.55 「電光科學人」片集
- 4.20 新聞簡報
- 4.25 七彩「齊齊玩」
- 5.20 七彩「銀面飛俠」
- 5.45 「動物世界」
- 6.10 七彩「校園小金剛」
- 7.00 七彩「溫拿狂想曲」
- 7.30 新聞及天氣報導
- 7.55 七彩「新聞特寫」
- 8.00 七彩「繽紛七日」
- 8.30 七彩「二叔」
- 9.00 七彩「獅子山下」
- 9.30 七彩「人間世外」
- 10.00 「猛龍特警隊」片集
- 10.50 最後新聞報導
- 11.00 七彩「切割」
- 11.25 七彩「懸疑集」

（明日節目）

- 12.00 「罪惡剋星」片集
- 1.10 七彩「紅樓夢」
- 1.35 七彩「包青天」片集

麗的英文西片精選

- 5.20 「執法如山」片集
- 9.10 虎穴逃龍

明珠台西片精選

- 7.30 英足總盃大賽
- 9.10 「觸目驚心」片集

客。目擊人士說，那些槍手衝入該酒吧內，並開槍掃射。一名目擊人士說：「他們用手槍指向顧客們的腦袋，並想把他們殺掉。」

在貝爾法斯特以北的克利夫頓路，三名青年駕駛着一輛汽車，駛入一服務站的前院，並高叫有炸彈。該炸彈於軍火專家到場引爆前發生爆炸，

在暴動中受傷的兩人，仍在醫院留醫，一名男子頭部重傷，一名少女頭殼破裂，均爲白人，他們係上週兩宗黑人襲擊的事件中被黑人攻擊而受

實行中央控制方式

會昭科奇案

□孟茹口述

不過李督察的電話，提起了主任過去的一個計劃，必須要設一個盤問中心，那中心的設備，必須要適合盤問的需要。

主任曾爲了這一個中心擬欵興建的問題，而與負責財政的官員爭辯了不少的時間。不過主任提出了不少的有力證據，指出韓戰和馬來西亞的實例，說明必須要設盤問中心，方能使行動更有效率。否則即查獲線索，拘留了嫌疑人物，也不易追查同謀的人犯。

盤問中心是戰時拘獲納粹和對蘇俄向西方國家投誠的公安官員及外交武官所提出的報告而設計的。盤問疑犯的方法，以蘇俄的公安部研究得最澈底，他們委出了不少著名的心理學家，進行深入的研究。盤問中心不設窗門，室內的溫度可調節冷熱。甚致乾濕度亦可隨意校準，利用燈光，守衛換班等等，造成錯覺，使被囚的疑犯日夜不分，亦無法可計算被囚禁的日期。一個月的時間，可壓縮而在疑犯的心目中造成五個星期或甚至更長的印象。很多嫌疑犯，尤其是那些負責聯絡的人員，時間日期是很重要的，過了約晤的時間，他們便不再怕吐露秘密，反正已無法可拘獲另一案涉的人物了。

目前主任是實行中央控制的方式，任何的行動，都要向他請示。他想，以後倘若遇到牽涉重大、人物更多的案子，他便無法應付了。因此，設盤問中心的計劃，必須實行。幸而他已取得最高當局同意撥欵。

那時節他已獲處長的批准，暫時扣留曾昭科警司。他已安排好把那警司禁閉在一個辦公室內，派出外籍督察，徹夜看守。

他決定派出外籍督察時，曾仔細選選一番，必須要揀選不會說廣東話的人員，雖然他堅信他的手下很忠於職責，總不致通敵，但是仍以小心爲上策，幹這一行，祇要稍犯錯誤，便會全功盡廢。

副主任走進來，對主任說：「我懷疑扣留了曾昭科警司的事，已洩漏了出去。外面已有一些人猜測了。」主任問道：「他們怎樣知道的，難道是我們這一個部門的人洩漏了消息嗎？」

「不是的，」副主任說道，「但是你不要忘記那曾昭科警司是考試小組的成員，他總不能突然失去了踪跡，處長辦公室的秘書，和那一層樓的警官，大抵已懷疑曾昭科警司出了事。但是他們可能尙未知道我們扣留曾昭科，是爲了甚麼原因。」（九六）

迎龍怪談

·夏灣月·

論香港有馬賭後 如何阻資金外流

香港馬季就快歇暑，馬會封場蕤草，馬迷賭徒，放三個月大假。

現時香港人賭馬，已經成爲嗜好，好似上白粉癮一樣，冇得賭過身唔安樂。

現在，有三個旅行公司，組織英國觀賽團，接納馬迷賭徒報名，由旅遊公司派出專人帶佢去英國馬場大賭特賭，據說報名參加之人士，十分踴躍，一二團都滿額，如果人客多，則以後，則不斷有團出發，將香港之馬場賭徒，送去英國，掘英國之草皮。

菲律賓，今年復活節，約有七千個香港客去旅行度假，因爲菲移民局配合旅遊局，持有英國護照者，可免辦簽証手續入境，持香港身份証，亦順爲通融，所以就有六七千人湧去菲律賓旅行。

馬尼剌有一隻「賊船」，與澳門之「賊船」一樣，據度假歸來之人士稱，港客去到菲律賓，遊程必包括「賊船」，所以全船日夜爆棚，攪到要在接送人客之碼頭，高掛「滿座」牌，想上船博吓者，要在碼頭排隊，輪流入場，有一個人洗袋出來，則放一個人入內，有十個人洗袋先至放十個人，結果，隻「賊船」仍載重到沉低成寸水。

知道香港咁多豪客，菲律賓政府爲之見獵心起，將呢批香港馬季歇暑之時，馬迷賭徒吊癮，便打算將呢批香港之賭徒移去菲律賓，使菲律賓增加許多外滙收入。

至於澳門之狗場與賭場，對香港客自然依賴更深。估香港賽馬停三個月，大約有一億五千萬資金，經賭徒之手外流。

然則有乜辦法補救，增加旅行團又唔得，下令不准香港人去外地賭錢又唔得，唯一辦法，似乎係將歇暑期縮短爲一個月，跑到五月尾，七月又開鑼，未知彭福少將有冇加以考慮，珍惜香港賭徒之賭本。

荊軻故事

南宮搏

要求百分之百

「爲了燕國——也爲了列國，也爲了我們的子子孫孫，爲甚麼不能做呢？樊將軍犧牲一人，成全大家，我想他不會拒絕的，再說，如果他拒絕的話，我們——」

「荊卿！」太子丹迅速阻斷了他的話：「那不行，樊將軍窮途歸我，以情以理，絕對不能要他斷送性命，我們再想別的辦法吧！荊卿，你再想想，時間無多了！」

荊軻垂着頭，輕輕地用鞋跟踏地。

「荊卿，獻上我們燕國的督亢地圖，再加白璧，或者秦王也會接見你。」

「或者？」

荊軻冷笑一聲：「這種事不能靠或者的呀！我們要做，一定要有百分之百的成功把握，連見面也是或者，別的還用說嗎？」荊軻聲調很重：「太子，這件事如果一失敗，那後果不堪設想的！」

「荊卿，」太子丹搓着手，不安地在室內踱步，他顯得異樣地煩燥，從廳東走到廳西，幾次停下來，欲言又止，終於，他長嘆了一聲，走過來拉住荊軻的手：「我現在回去，我們都仔細想想，明天上午我再來——荊卿，實在是時間太迫促了，唉，我們明天再談吧！」

荊軻送他至門口，回轉到廳上，心緒也開始亂了。太子丹的憂慮與急，傳染給了他，荊軻也沿着廳中的四根大柱，不停地兜圈子：

——樊於期窮途走燕，要求政治的庇護，不能夠殺他，在道義上這是對的；但是，今天秦王最憎恨的，便是這位秦國叛離的大將，除了借重他的頭顱之外，怎能使秦王衷心愉悅地接待呢？如果秦王略存戒心，自己又如何能動手？假作投降，那是瞞不過咸陽君臣的——一面收容庇護秦國亡命的大將，一面又向秦國請降，那怎能取信於人？

他的腦子裡面就想着這些問題，轉來轉去，都無法得出答案，他用拳頭擊着自己的掌心，重重地嘆氣。

「荊卿；——」宋小妹奔出來：「太子走了這些時，你還留在廳上幹麼？」

「哦——」荊軻陰鬱地走到她面前：「太子丹來說：形勢兇險萬分，秦兵已經接近我們的邊界，隨時可能進迫易水！」

「荊卿！」宋小妹眼睛睜大呆住。

「我們進去談吧！」荊軻挽着她走進內堂。

「桀子，時局不對啦！」宋小妹一到裡面，黯然說：「剛才太子來說，秦兵隨時可能渡易水！」（一〇六）

絃外之音

□黃思騁

「你總是三句不離珊珊。」阿女放下手上的絨綫，說道：「我現在要說到正題上來了。」

「你要說就說吧！」

阿女輕輕地摟住他，還在臉上吻一下，說道：「你想在她家裏住嗎？」

「開這麼大的玩笑！」

「我絕對不是開玩笑，我坐到現在就是要爲這件事和你談談。」

趙秀峯無可無不可地聽着她。

「當然，不可能是一無條件的，」她說道。

「說的也是你，答的也是你，別再演戲啦！」

「我不是演戲，我是想聽聽你的盤口。」

「我，無可奉告。」

阿女把他推開，說道：「別人好好心心同你說話，你却詐癲扮懵！」

「你憑那一點說我和珊珊有不正常的關係呢？」

「這個難道也要我証明。」

趙秀峯不出聲。

「我來告訴你，如果今晚你不誠意和我談判，你就會後悔不迭了。」

趙秀峯望着她。

「你知道我用甚麼辦法嗎？」

「我怎麼知道你想甚麼。」

「從明天起，你下班之前我來工廠接你回家。」她說：「你趕夜工，我跟着你，直到你回家。」

趙秀峯就是害怕這個辦法，他果然變得傻了。

「你想清楚了沒有？」

「你說吧，反正你已說開了。」

「我以爲現在是我們開誠談判的時候，這樣不但珊珊感激我，你也得其所哉。」

他又不出聲。

「我現在提個條件好嗎？」

「你再說下去吧。」

「十萬塊錢。」

「他不說話，」一方面覺得太多，另一方面懷疑她是否有誠意。

「這點錢不算多嘛。」

趙秀峯祇想出五萬之數，但是不敢說出口來。

「如果你嫌貴，可以有點小折扣的。」他心裏在問多少，但仍然緘默着。

「九折答應嗎？」她問，還拍一下他的肩。

「我對珊珊祇有好感，沒有關係，你現在一定要把我往她那邊推，我又有甚麼辦法！」

「把你自己說得多可憐，把我又說得如此薄情，我說你才是演戲！」（一〇四）

降龍珠

□東方玉著□

陰四婆婆怕師妹對卓玉祥驟下殺手，忙道：「不要緊，我沒受傷。」

陰九姑道：「這小子方才使的好像是佛門神功，我要擊下了親自問問他，師姊請退。」

佛門神功，正是太陰門的剋星。

陰四婆婆道：「他雖是性子倔强，總和青萍拜過了堂，好歹是妳孫女婿了，妳可不得傷他了。」

陰九姑陰沉的哼了一聲，徐步朝卓玉祥走去，冷厲的道：「卓玉祥，你跟我進去。」

卓玉祥道：「我是你們擒來的，並非在下自願，婚姻大事，豈可强迫？陰教主可以把在下再擒回去，在下是不會跟妳進去的。」

說話之時，但聽一陣「鏘」「鏘」金鐵交鳴之聲傳了過來，緊接着又響起了一聲女子的驚叫！

卓玉祥心頭一緊，急忙回首看去，但見動手的三人中，有一道人影，疾退出來。那是黑鳳，左肩被劍鋒劃過，血流如注，她略爲低頭檢查傷勢，從懷中取出金創藥，在傷口敷上，右手掄劍，一言不發的往戰陣中衝了過去。

陰九姑嚴厲的道：「妳們不用再顧慮了，把她殺了就好。」

一面目光轉注到卓玉祥的臉上，冷聲道：「卓玉祥，本教主還是給你最後的機會了，如若再執迷不悟，休怪我掌出無情……」

話聲未落，祇見人影一閃，唐思娘一躍而出，叫道：「卓大哥，讓我來接她一掌。」

隨着唐思娘身後走來的，則是華山派掌門人商桐君，手提長劍，一臉俱是肅穆之色。

陰四婆婆呷呷笑道：「親家翁，你怎麼也出來了？」

商桐君大喝道：「住口，誰是你們親家翁？」

「難道你不是卓玉祥的師父？」

陰四婆婆瞪大水泡眼，說道：「你們怎麼都會是無情無義的人？翻臉就不認人了，卓玉祥沒爹沒娘，你是師父，自然作得了主，兩小口堂也拜了，跟你師父禮也見了，卓玉祥年紀輕，不懂事，你已是一大把年紀的人，居然不承認起來？」

小說

菩薩風雲

諸葛青雲著　余丹青插圖

段了悟問道：「狄師弟在此無甚就擱了麼？」

狄華康嘆道：

「我雖與一位新交好友白獎素，訂下半月以後，在『蒜阜山三怪墓』中見面之約，但爲了南宮師叔的俠譽英名，也就顧不得了！」

段了悟道：「狄師弟若讓良友苦等，並不知你爲何失約，胡亂關心猜測，似也並不太好！」

狄華康苦笑說道：「顧得了東，顧不了西，我沒有兩全之策，祇得衡量輕重，先去『祁連』！」

段了悟想了一想說道：「狄師弟可以寫封書信，僱人送去，那位白老弟不是便可了解情況，無須苦等了麼？」

狄華康喜道：「還是師兄心細，我怎麼就沒想到這派人送信之舉！」

說完，便尋了一處獵戶，借得紙筆，把祁連有事，自己必須立即赴援，以致延遲蒜阜之約等情寫明，並贈以十兩黃金，請那獵戶轉送白獎素親自開拆。

當時，十兩黃金的價值極高，倘折換錢米，足供四口之家，數年溫飽，那獵戶自然高興異常地，樂於應命！

兩人均對南宮捷、裴碧雲，極爲關懷，遂且夕不懈，全力飛馳，趕赴祁連而去。

抵達「祁連」尋到玄陰壑口。

但一到「玄陰壑」口，狄段兩人却心頭都發跳，意識到此間已有絕大變化！

因爲壑上空蕩蕩地，既沒有甚麼七根青竹，也未見南宮捷與裴碧雲的半點人影！

狄華康劍眉一蹙，向段了悟低聲問道：「段師兄，你所聞的訊息，是否不太確實？」

段了悟苦笑說道：「我認爲『祁連三魔』，還不會無中生有，借口胡云，狄師弟難道不曾看見那兩間竹屋，正是新建的麼？」

狄華康道：「我們且到屋中看看，可有甚麼南宮師叔與裴……」

一語未了，目光中突呈驚訝之色，指着那片略有起伏的石地，向段了悟失聲叫道：「段師兄，那地上濺有不少血漬，難道我南宮師叔與裴碧雲姑娘，已與『祁連三魔』，五相動過手麼？」

段了悟走過一看，果見石地凹處，留有不少紫黑血漬，遂皺眉說道：「這事怪了，南宮師叔等，若被那七根青竹困住，必仍在此，若脫出青竹之圍，則已下壑，怎會在這壑口之上，留下了有人受傷跡象？」（一一三）

通天跑街

小山

回佣風波累煞人

湯美憑着他的滾記廣告公司有利條件，備有專板活動廣告的攝影機，經而易舉地就把鹹濕伯父在蘇絲床上的種種醜態，盡入鏡頭，經過黑房沖印，即成一套「絕對不宜兒童」的精彩戲肉矣。

墮入五里霧中的香烟老細阿伯，自跟蘇絲在床上嘗過肌膚相暱的甜頭，盼候玉人下次邀約，續演「下集大結局」，此時果獲蘇絲再度邀請，二上香閨，阿伯特地預先吞咗成條睍尾把，再注射一支荷爾蒙，打算一逞「老當益壯」的雄風。

距料道番赴約，氣氛與前大相逕庭，蘇絲一本正經談起香烟宣傳話題，旋而倡議放映一些活動廣告片段，以供老細參考云云。

蘇絲早已裝備放映道具傢俬，三扒兩撥，小銀幕就顯出活動圖像，阿伯一看，嘩，自己做了男主角，還當上沏底派「脫星」哩，當時的感受，不喻而明矣。

結果怎樣？蘇絲還是保持「淑女型」，落落大方矢口不提「買片代價」，照樣殷勤欵待阿伯一頓豐盛晚餐，此情此景，阿伯焉有心情享受美酒佳餚？

阿伯這回未親香澤，却先損一鑊杰嘢，大呼不值，隔日蘇絲親上阿伯寫字樓，開言要求承辦那隻新香烟的廣告權，阿伯心知肚明，想落這筆宣傳費反正要委人承辦，不如益吓蘇絲，同時也可以贖回醜詆，一舉兩得，何樂而不爲哉。

如此這般，蘇絲僅憑有限度的犧牲色相，輕易地接辦這筆兩百萬元的廣告大生意，她本人又不必親力親爲參予工作，全數撥給滾記廣告公司，由湯美策劃施行宣傳事宜算了。

可是人算不如天算，世事變幻莫測，這筆巨大宣傳到頭來，却累倒蘇絲與湯美一對活寶貝。

說來婦孺皆知的新聞，事攪電視廣告的幾名頭目，因收佣惹上官非，掀起軒然大波，恰巧跟湯美勾搭交易的一名頭目，忝屬禍魁，湯美那筆得來容易的宣傳費，頭目從中又有分享之嫌，牽連所及，湯美與蘇絲「榜上有名」，爲之。現時這對活寶貝已遠走高飛，不知躲在那裡避風頭，大抵得落異邦，從新再創世界矣。（一〇四七）

奪命曲

山宗

（四）

「那麼韋漢洛就是你戴維斯。」

「不錯。」

魏隆豹說：「還有一點要提請大家注意的，他不僅使用化名，而且整個晚上撒着瀰天大謊。韋先生自稱來自南非，殊不知南非的情況於我瞭如指掌，我敢發誓他一生從未涉足南非。」

現在全部眼光集中到韋漢洛身上。一雙雙憤怒、猜疑的眼睛好像要把他吞沒。安澤姆向他踏近一步磨拳擦掌地說：「他媽的，你還有何話說！」

韋漢洛本能地把頭向後面縮一縮，驚訝地張大嘴巴說：「先生，你誤會了。你們可以看一看我的証件，我以前是犯罪調查科的偵探，現在經營私家偵探社。我是受聘到這裏辦案的。」

羅華嘉說：「誰聘請你的？」

「胡安，他給了我一筆花費，同時指示我調查他所需的資料。他要求我扮成客人，參加這裏的派對，他把你們的名字全部告訴我，要我監視你們。」

「有沒有和你說明理由？」

韋漢洛痛苦地說道：「爲了胡太太的珠寶。」

我估計世界上根本沒有胡安這麼一個人存在。」

羅華嘉法官再次用食指輕輕地扣着上唇，這一次他很有見地說：「我想你的結論是正確的。伊伯爾小姐那封信簽名非常潦草，你們的信中簽名都有胡字，如果我們稍微理智的加以聯想，胡安可以解釋爲胡亂安置的名字。」

莫麗妮大聲說：「非常奇異，這簡直是瘋子的行徑。」

法官慢慢地點頭說：「可以肯定，大家都是被一個瘋子騙到這裏來的，也許是一個神經錯亂的殺人犯。」

緊接着一陣死寂，一陣混亂驚恐的死寂。突然法官的尖銳、清脆聲音又再揚起：「現在我們進行下一步的探究吧。首先，讓我把隱週向大家講清楚。」他由衣袋中掏出一封信擲於桌面，「這封信表面看起來是我的多年老朋友——江巧明太太寄給我的。我已經幾年沒有和她見面，她東遊去了，這封信的筆法摸稜兩可又不連貫，這都是她慣用的。她催促我到這裏會面，提到主人的地方特別含糊不清，字跡一塌糊途。」（一〇九）

港澳諜影

·上官斌·

一三〇：芝蘭覺得奇怪

吃完飯後，陳德聲便找着林浩、葉萍把剛才與徐行見面的情形告訴他們，林浩嘆一口氣說：「如果照徐行說隨便拉兩個青年男女來頂替，放了趙大爲、趙小蘭，這樣一來，那兩個青年男女便太無辜；也可以說，我們救了大爲兄妹，却害了另一對青年男女……」

葉萍也說：「我們付出一千元軍票救出趙大爲兄妹沒問題，最好是使徐行買通拘留所的人，放走了他倆，而不要胡亂的拘捕兩名青年頂替，這樣我們救了趙大爲、小蘭，心也安樂一點。」

陳德聲答應跟徐行商量。

第二天晚上九點多鐘，趙大爲、小蘭安然回家了，他們知道林海天曾數度到訪，相信自己那天被捕，無法到林家參加香港週年祭，一定使各人非常躭心，因此第二天便先到林家去找海天、雪梅、霜菊，然後再去找李芝蘭。

據小蘭對芝蘭說：「昨晚九點鐘左右，突然有人在拘留所外，細聲呼喚我和哥哥的名字，我們走出閘門，那人說：「快跟我去問話！」跟着，他

行李箱內，不要出聲。」小蘭又說：「我當時也不知那人弄甚麼玄虛，但看見他那副緊張的嘴臉，知道事情並不簡單，可能營救我們出獄也說不定，於是默然的跟着他走出了拘留所門外，那人打開汽車的行李箱，要我們鑽進去，跟着，把箱蓋蓋好，汽車也開行了，不久，汽車停住了，那人把行李箱打開，我認得是薄扶林道的永別亭附近……那人說：你們快走吧，不要把我救你們的事告訴任何人知道。」趙小蘭說：「我和家兄這次獲釋，一定有人營救的，但，却不知是誰。如果被我知道了，一定要向這位救命恩人叩三個響頭……」

芝蘭聽了小蘭這番話，也覺得奇怪，暗想：「難道是萍姐把她倆救出來？」邊想邊凝視着身旁的葉萍，葉萍忙用眼色制止她不要這樣，幸而趙大爲、小蘭沒有注意到這一點，所以也沒有想到他倆的救命恩人就坐對面。

到了大爲、小蘭兄妹走後，芝蘭挽着葉萍到葉萍的房間去，說道：「萍姐，根據小蘭剛才所說，她和大爲這次的獲

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹

港九影院聯合廣告

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
今第五週
新藝瑪發行・環球公司巨片
兒童不宜
大白鯊
有史以來最賣座影片！榮獲本屆三項金像獎
座價不加

海運・百樂 H702412 K678091
海運六場 百樂五場 娛樂性最豐！
百樂中環售票處：恒星戲院
無敵飛船
魔幻七彩 女聲音響
海運午夜場：雙龍會

福星・油蔴地
今天放映
獨臂拳王大破血滴子
凌厲拳法 殘忍暗器 互相鬥法
主演：王羽・金剛・劉家榮
今天放映
飛龍斬
新奇武器 犀利無比 動作鉅片
主演：羅烈・劉永・燕南希

文華・明珠
今天禮拜五場 請早撲飛
大膽香艷暴露色情電影
七日風流七宿春
詹亞健
文華今午夜場：色香味
明珠：毒女

新舞台・國都・聯邦
畢業生
碧雲天
鐵金剛勇破神秘島
國都今早場：小英雄大鬧唐人街
窗外
玉體

娛樂・寶聲・英京・樂聲
禮拜五映場 趁快撲飛
邵氏出品最新武俠巨片
飛龍斬
羅烈 劉永 燕南希 主演
何夢華導演
今全午場夜線晚：色香味

翡翠・荷李活・亞洲
禮拜五映場 趁快撲飛
邵氏出品最新武俠巨片
飛龍斬
羅烈 劉永 燕南希 主演
何夢華導演
今全午場夜線晚：色香味

皇后・皇都・麗聲・黃金
今天五場獻映
黃金、麗聲加午夜場
嘉禾發行大動作武打巨片
獨臂拳王大破血滴子
王羽自導自演
打仔演打片！打出新潮流

麗都・麗華・民樂・北河・英華
第二週映
林鳳嬌 秦漢 張艾嘉 主演
李行導演

京華・快樂・金冠
狂滿今天五場聯映
兩小孫
尤西約丁・謝扶利連拿斯主演
快樂今午夜場：獨臂拳王大破血滴子
京華今晚午夜場：鐵血神探

京都・新聲
認真滿假日請早
王羽 自編自導自演之巔峰作
獨臂拳王大破血滴子

豪華・大華・華聲
第二週今請早
歐洲公司又一色情片王
艾曼妞續集
姬莉絲桃主演
兒童不宜
同性相戀 異性相吸

新華・新都
狂滿第二週映
蠱惑神猿
輕鬆熱鬧・老少咸宜
新華今午夜場：雙龍會

東方・域多利・國華・國寶
今請早
辛康納利主演
鐵金剛霸王
國寶今映：友愛
叫春貓

總統・華盛頓・帝國
今請早
純情故事！動人情節
友愛
帝國今映
獨臂拳王大破血滴子

倫敦
禮拜五場
行運傻佬
今午夜晚：色香味

紅梅谷有很多異常巨大的黝黑大石，有些可以作爲一張桌子來擺投食物，成爲野餐時的天然桌子。山谷附近有售賣汽水及其他零食的小商店，因此，遊紅梅，水方面

「不，我現在要控告你的

出糧亦唔笑

林寶傑

紅梅谷最宜舉家漫遊

由於發展成爲住宅區與工業區的原因，沙田已經不再像以前那般受到本港遊人的歡迎了。不過，作爲野餐和漫遊，我認爲，沙田的紅梅谷，應該是仍有它一遊的價值的。

紅梅谷位於沙田方面的獅子山脚，地位稍偏西北角。

紅梅谷有一個面積濶大的山谷，約有四、五畝地，三面環山，一面向着沙田海，近山處樹木扶疏，綠蔭成陰，在樹下野餐，是極爲適宜的。

紅梅谷附近，又有小溪流，並有流水道，流水潺潺，盛夏時間，清風徐來，樹搖葉動，不愧是個比較清幽的郊遊地點。

紅梅谷附近有一個村莊，稱爲隔田村，隔田村的範圍不算少，居民約有一千人左右。隔田村上還有不少田地，大多數是種植西洋菜及其他菜蔬，走在田隴上，阡陌縱橫，另有一番景緻。

沿着蜿蜒的田邊小路漫步而走，偶爾會看到一兩個荷池，池的面積雖然不大，可是，依然是

紅梅谷有很多異常巨大的黝黑大石，有些可以作爲一張桌子來擺設食物，成爲野餐時的天然桌子。

山谷附近有售賣汽水及其他零食的小商店，因此，遊紅梅，水方面，是不必携帶了。

由紅梅谷走往隔田村，中途經過一個香火甚盛的廟宇，這是沙田著名的車公廟。

車公廟的歷史，至今已將有一百年。聽說，車公廟的簽很靈驗，因此除了當地的居民對車公廟十分篤信之外，很多市區裡的人，也會到車公廟裡去進香求簽。

以往，車公廟由一些私人廟祝管理，遇到進香的人，便諸多需索，因此，有句話傳了出來，那是「車公廟門八字開，求神無錢莫進來」。

不過，自從香港政府加以管制，用投標方式，由有心人士投標管理之後，車公廟的前況已大爲好轉。

不論是否到裡面參神拜佛，也不論會否添香油，現在的廟祝們都不會擺出一副看了令人生畏的臉孔。

在車公廟前面不遠，有一家私人的齋堂，專爲吃齋人士備有齋菜，如有興趣吃齋食者，不妨一試。

從紅梅谷到車公廟，須時十五分鐘，由車公廟走出沙田公路，亦祇須同樣的時間，以此短程路途，作其半日的野餐旅遊，應是一個比較理想的地點，尤其是拖男帶女，則更適宜。（陳基）

夏威夷新面目

鑽石頂上看懸崖 一望無際白沙灘

像飛機奪目的珠寶，鑲嵌在浩瀚無崖的藍色太平洋中，這就是可愛的夏威夷群島，航運和貿易的支持，農業以及幾千哩公海的屏障下，這美麗的島嶼已昂然進入最受人注意的世紀。

現代龐大旅遊業的第一顆種子，是一九零一年播植在夏威夷威基基海灘上，那時木架的摩亞納酒店——目前仍在營業並且已現代化——已經建好，在那早期及悠閑的年代，只有富人於美洲大陸的隆冬季節才會到夏威夷的海灘。他們要到這處海外的群島，必須從距離最近的美國西部港口，坐五、六天的輪船。

繼之而來的，是一九四一年十二月七日這一天，使「珍珠港」及「檀香山」成爲我們永久字彙中的一部份。參加第二次世界大戰的美國陸軍及海軍運輸隊官兵，不少是美國中西部的健兒；當他們解甲歸田後，每逢嚴冬，便會不期然的懷念夏威夷，而他們便是噴射年代的遊客。

最初是由「飛剪型」飛機載他們到海面降落，旅行團是小型的，但人數越來越多，接着較大的螺旋槳飛機擴大旅遊基礎。至六十年代及噴射機的出現，使旅遊業空前繁榮，在一九五八至一九六八的十年中，到夏威夷的遊客由十七萬二千人逐年增至超過一百萬。此部分迅速發展的經濟，加上早已充分建立的農業及軍事「工業」，再加上成爲美國一州的種種好處，七零年代的夏威夷便出現了。

夏威夷所能提供的享受是多方面的，假如夜總會的霓虹燈管及種種色色的人羣吸引你，那麼你可以花合理的費用，在佔地一百八十一英畝的威基基海灘上，隨處欣賞傳統的島上音樂以至電子樂器演奏的搖擺樂。假如你夢中的夏威夷不是這樣的，那麼你又可以花上一個小時，駛車駛離檀香山市區，跑到稱爲「鑽石頂」的山上去，鑽滿佈奇峇的懸崖上，俯瞰脚下二千呎的太平洋和長長的白色沙灘。

夏威夷的威基基海灘

由瓦胡島上的檀香山國際機場乘坐飛機，不需多久就可到達附近的四個大島——夏威夷、茅伊、摩洛開及考埃，它們都已在發展其本身的勝景，以吸引遊客。總的來說，由羣島組成的夏威夷州提供了衝浪、滑雪、高爾夫球等等遊樂場地與設施。正因如此，這個州的旅遊事業，在過去二十年中，蓬勃一時。一九六八年時，夏威夷的旅遊收入達四億六千萬美元，但在一九四八年，該等收入只不過一千九百萬元而已。

正如由賣報而做到報館東主，目前經營兩處渡假酒店事業方興未艾的大富翁何清說得好：「今天的世界真是令人快活，一般家庭生活水平的提高及人們更多

印度第二大都市 孟買遊踪

孟買人口五百五十萬，是印度第二大都市。它從前僅是一個漁港，歐洲人東來時，印度土王把它割讓給葡萄牙人，並在十七世紀葡王又把它作爲聘禮送給英王查理士二世。三百年間，由滿佈沼澤的漁村發展成世界上著名的海港，印度一個大工業城市，及東方一個著名的棉織業中心。

孟買市區西瀕阿拉伯海，在中間有一小半島斜向西南伸入海中，形成一個圓形的海灣，叫「後灣」。市內最濶最著名的一條馬路，是「海傍大道」，從小半島和陸地連接的地方開始沿海邊向南方直引至市區邊緣。海傍大道是填海獲得的地方建築而成，路旁連續的種植着棕櫚樹，許多現代化的住宅樓宇都沿着大道建築，有些高達二十層以上，是最能代表市區發展的街道，同時是風景最美麗的大道。大道西瀕大海，日落黃色，最爲迷人。入夜之後，路燈把整條大道的輪廓表現出來，從海上望去，有如一條珠串，因此有「女皇的頸鍊」的別名。

海傍大道南方末端有「印度門」，是和巴黎的凱旋門同意義的建築物，但形狀卻是有尖塔的印度式門樓。每逢國賓到訪，都是經由印度門進入市區。印度門是一九一一年紀念英皇喬治五世及瑪利皇后蒞臨而興建，爲本市最特出的建築物及標記。

後灣的頂端，即小半島與海傍大道北端連接處，是曹巴第海灘。這個海灘，連合了海灘後面的一大幅平地，是孟買市民舉行宗教儀式的地方，印度教守護神維斯奴的每年祭祀儀式及其他許多祭神典禮，都在這裡舉行。灘深入後灣內，向南，小半島遮擋了從西面來的海浪和強風，是本市最好的海灘，是市民的遊樂場所，遊樂性建築物很多。

小半島是一個小山，叫「馬拉巴山」，是高級住宅區，山丘上滿佈華麗的歐式住宅。山丘上還有一個著名的公園，別號「空中花園」。公園利用斜坡佈置一層層的花壇，環境優美，同時是眺望市區及後灣風景最好的地方。空中花園佔了山上最高的位置，它的下面還有一個公園，叫「尼克魯夫人花園」，也有許多美麗的花壇，還有一個花鐘。每逢假日，遊人很多，晚間有燈光照明，黃昏後市民到此遊逛，眺望市區夜景，欣賞海傍大道像珠鍊的路燈及汽車來往的車燈，爲本市一景。

山上最富旅遊價值的去處，是拜火教（即巴斯教）的葬場，有石塔五座，稱爲「沉默塔」。拜火教在紀元前在印度頗爲流行，至回教民族侵入後信奉者稍減。教徒奉行鳥葬，就在這些石塔上舉行。石塔圓筒形，在塔頂的邊緣向內分三級下降，在中央第三級處最低，有一口井，井底有隧道直通大海。葬禮在塔上舉行，儀式完結後屍體放置井口旁邊，任由飛鳥啄食，剩下的骨頭，則棄於井內，從隧道直通大海永沉海底。半島近後灣斜坡處，還有一所遮那教（即介於佛教與印度教之間的一種宗教）的寺廟，建築很美麗。

小半島之北，即市區西岸，瀕阿拉伯海，有「瑪哈拉克斯美寺」，是孟買最古的印度教廟宇，供奉印度教管理人間財富的女神拉克斯美。在此可西望茫茫無際的阿拉伯海，及向東眺望市區北部。寺的附近，有威靈頓體育會、國家體育會的場館及市內最大的運動場館。還有瑪哈拉克斯美賽馬場，在亞洲賽馬運動場地中，很有地位。

再向東走，即市區北部，有維多利亞公園，建於一八六一年，佔地廣濶。園內設有動物園，孩子們可在裡面乘坐大象、駱駝及騾子，還可以坐艇遊湖。公園內還有一間博物館，裡面陳列孟買有關的紀述圖片，及手工業資料等。

市內最大的博物館是威爾斯皇子博物館，在市區南端，近印度門。博物館在一九零五年由英皇喬治五世及威爾斯皇子奠基，裡面收藏品很豐，分美術、考古學及自然科學三部分，還收集了許多回教民族莫臥兒王朝的名畫。

博物館之北，約在市區中央，是著名的購物中心連卡佛市場，有許多攤檔，陳列着各式貨品如鮮花、水果及糧食雜物。在連卡佛市場附近一帶，有各種不同商品的商店，同類的聚在同一條街，其中以衣料及珠寶兩類的商店最多，各成一區。孟買的土產，有衣料、用金銀線繡花的手袋、皮拖鞋、象牙製品、鞋帽及各種寶石飾物等，政府有土產售賣商店設立，價錢公道，但在普通商店則價錢通常開大了二三成，不懂得講價便會吃虧。

孟買市中心區還有一座回教陵墓，建於一九六五年，在去年四月才落成開幕。陵墓埋葬着於一九六五年在本市逝世的回教領袖賽富丁，墓內刻有回教可蘭經全文，是世界上第一座刻上可蘭經全文的陵墓。陵墓建築華麗堂皇，旁邊有一所同時興建的回教寺，可容一千人祈禱。建築費共用了十八萬英鎊，主要來自阿拉伯回教國家的捐贈。

孟買南方六哩有一個叫象島的小島，是著名旅遊區，有印度教古跡。島上有五個印度教的石窟，裏面有印度教的神像及許多宗教故事的浮雕，這些雕像一部分給拓印下來存於孟買維多利亞公園的博物館內。最大的神像，是一座十八呎高的三面神半身石像。神像有三個臉面，分向前面及兩側，像徵印度教創造、守護、破壞三個神的面目。從孟買每日有多班渡船運載遊客往象島參觀遊覽。（樂山）

孟買的印度門

旅遊週刊

逢星期日刊出

漢堡具有吸引力

許多旅遊人仕對漢堡仍然看成是一個神秘地，將去漢堡遊覽的旅客，倘海產生美麗迷人的幻想。

漢堡與西德其他城市比較，漢堡的確具有獨特的風格。是甚麼構成了漢堡的特性？不容易解釋，但從來來去去的遊客卻一下子被漢堡迷住。

但從許多角度細看漢堡，就能找出迷人的答案，漢堡市內既被藍與綠兩種色彩交織，有古街參天的公園，有光潔可鑑的湖水及河水，它的另一特色，是經常可以看見大型船隻自易北河上溯下駛。除此外，漢堡被北歐最美麗的景色包圍着——北海與波羅的海海岸，經常種植常青的灌木叢林。還有被譽爲古城的兩個城市在其周圍。而毗連的古城却有着中古時期的建築物，而漢堡是遊覽這些名勝地區的中心，再者，漢堡交通便利，乘搭任何的交通工具均可到達，歐洲的主要海陸空交通路綫以漢堡爲交會站。

漢堡是一個擁有二百多萬人口的城市，有着偉大的歷史背景，並與許多海外國家有着密切的關連。每年漢堡市會爲外來的遊客設計許多有趣的觀光遊樂的計劃，甚受歡迎。

當每一位遊客抵達漢堡，感覺如同在自己家中一樣舒適，漢堡給人的感覺是優美、自由充滿活力的城市。漢堡同樣能吸引年青的遊客其中單是遊港口就夠刺激，動物園也可以吸引大批遊客，那裡生活着許多稀有的動物，供遊人欣賞，並可餵食食物。

漢堡的港口是德國最大的，有世界各種商品所需的起卸與儲藏設施。每年港口吐納四千多萬噸貨品，在貨櫃船運輸業中，漢堡有其重要地位。數世紀以來，漢堡即爲一貿易業城市，在世界各地設有分公司的大規模進口公司，紛紛以其總公司設於漢堡，漢堡也有很多銀行和工業公司。

漢堡市史博物館供遊客參觀，內裡多展覽漢堡市在市以東的人民生活進展歷史，圖文並茂有詳盡的記載，給人印象深刻，而這些博物館在市內建立有數個之多。

漢堡的教堂也有值得一遊的，通常虔誠的遊客不會放過到此一遊的機會。廣濶的走廊，大理石祭壇，巴洛克式的洗禮盆，一三四二年獅頭叩門設備——設於聖彼得教堂的塔門，爲漢堡最古老的藝術品。

一百年前漢堡的商人和船長從遙遠國家帶回的東西，構成漢堡現代博物館的主幹。漢堡畫廊裡陳列的畫，包括哥德時代的名畫以至現代畫家的作品。二千年前的藝術品可在藝術品與手工品博物館中看到。畫廊中陳列的兩幅著名全球的畫是一三七九年貝楚娜畫的聖彼得教堂大祭壇，與一四二四年佛蘭克畫的湯瑪斯祭壇。陳列現代藝術作品的中心，有八十個之多，在旅遊季節這裡充塞着來自各國的藝術愛好觀光客。

漢堡在動的藝術方面也見超卓，在阿爾斯特河及易北河上划船是一種令人心曠神怡的愜意事。沒有一個城市，比漢堡更熱烈於划船比賽，兩條河上，經常有各種船隻（如帆船、龍舟、飛船、大船、小艇等），航行或划遊，每逢週末，漢堡市民到河上划船或搭遊艇歡度假期。除了在易北河、阿爾斯特河上划船外，愛好此道者更遠至北海和波羅的海去，他們駕船到北美和南美甚至遠赴太平洋。其他活動也受遊客歡迎，像騎馬、打網球、玩高爾夫球、游泳或垂釣。德國最大的射擊場也建於漢堡，給遊客大演身手的機會。

遊客們認爲在漢堡逛商店是最高享受，因爲一方面能滿足購買慾，另一方面可欣賞漢堡市內美麗的市容。當遊客漫步街上之時，可流覽街道可環繞的一個美麗的湖。夏天，湖上有五光十色的船，漢堡商店中心集中許多百貨公司和其他商店，在那裡整天整夜遊人川流不息，市內有古董中心。在漢堡港口附近的一處便宜購物處，遊客們會購得價廉物美的紀念品。市內的建築物，多是十九世紀和二十世紀落成的，很具古典氣息。

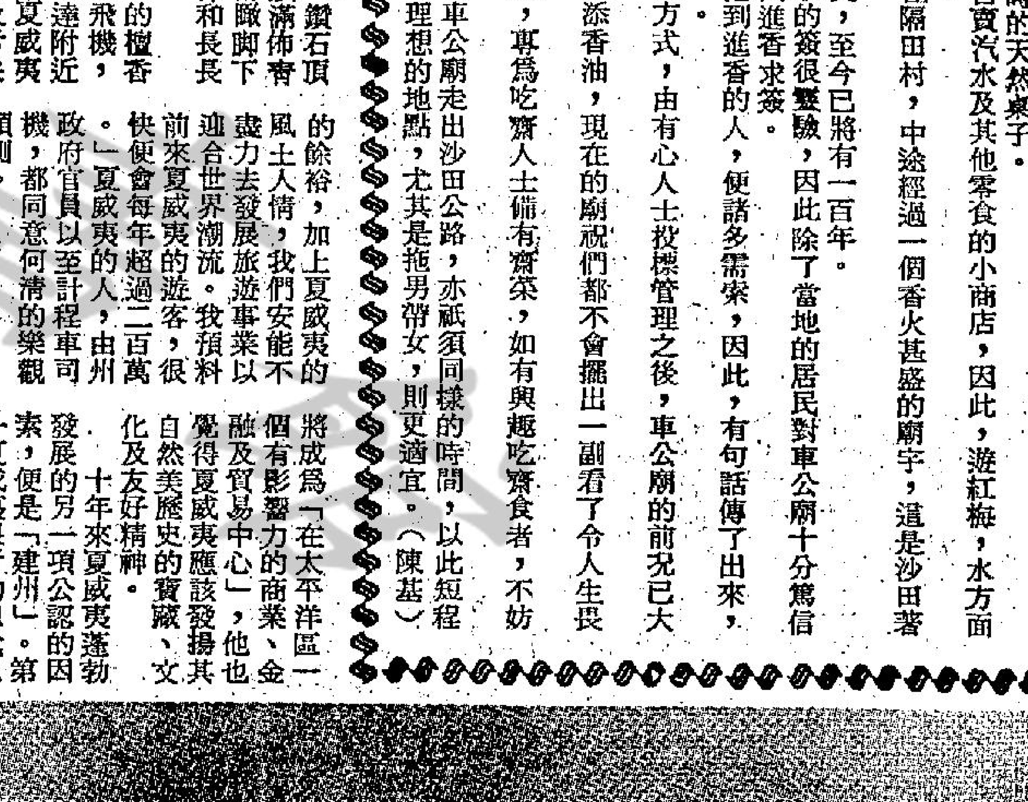
漢堡的機場距市中心有二十分鐘汽車行程，每天有數以百計的旅客經過該機場，現仍盛況依然。漢堡有五百家旅社，目前數字仍不斷增長，種類不同，共有一萬五千張床，所以，初到漢堡的旅客，要物色一間他理想的旅館，並非易事，祇能到達漢堡後，向觀光局的服務處申請方能找一間合適的居處。

漢堡有很多合乎國際水準一流的旅社，集中在市中心中央車站附近或接近阿爾斯特河，若懂門徑自能找到一間合適的旅舍。

以來漢堡即被公認爲西德劇院與影院最佳的城市之一，目前漢堡有七家私人經營的劇院。由於音樂水準提高，可以大家對音樂表演要求比前嚴格。

在世界任何地方，當到過漢堡的遊客，談論漢堡的夜生活，必然是眉飛色舞的。他們津津樂道，惹起其他遊客的綺念，夜生活有時是被過份渲染的，色情的娛樂場所雖然能賺取遊客大量金錢，但總是文明都市的一大諷刺。

大致上漢堡的市容是清新可喜的，市內街木葱綠，公園多得出奇，遊客隨時可以找到一棵美麗的老樹，依着樹幹休憩。（翱翔）



趙秀蓁幸着她。

「你知道我用甚麼辦法嗎？」

「我怎麼知道你想甚麼。」

「把你自己說得多可憐，把我又說得如此薄情，我說你才是演戲！」（○○三）

強迫？陰教主可以把在下再擒回去，在下是不會跟你進去的……

自願，婚姻大事，豈可……爹沒娘，你是師父，自然作得了主，兩小口當也拜了，跟你師父禮也見了，卓玉祥年紀輕，不懂事，你已是一大把年紀的人，居然不承認起來？

所外，細聲呼喚我和哥哥的名字，我們走出閘門，那人說：「快跟我去問話！」跟着，他……

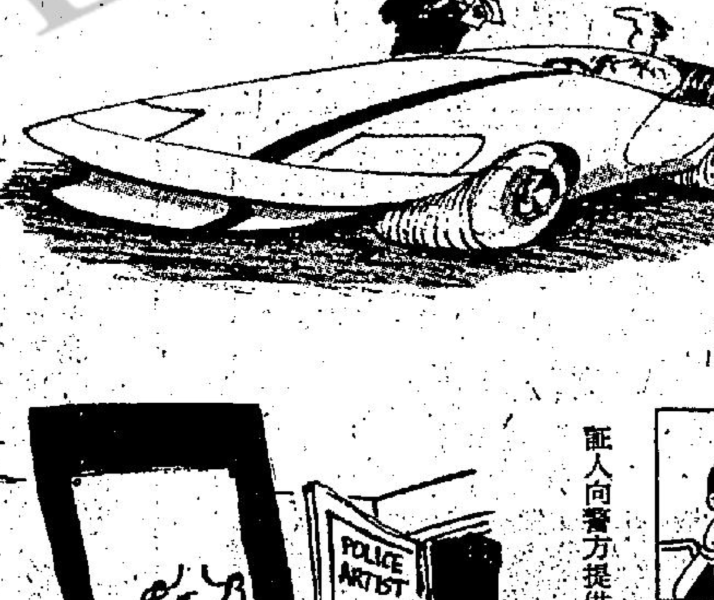
，芝蘭挽着葉萍到葉萍的房間去，說道：「萍姐，根據小蘭剛才所說，她和大爲這次的……

漫畫版

香港事 ·荔荔·

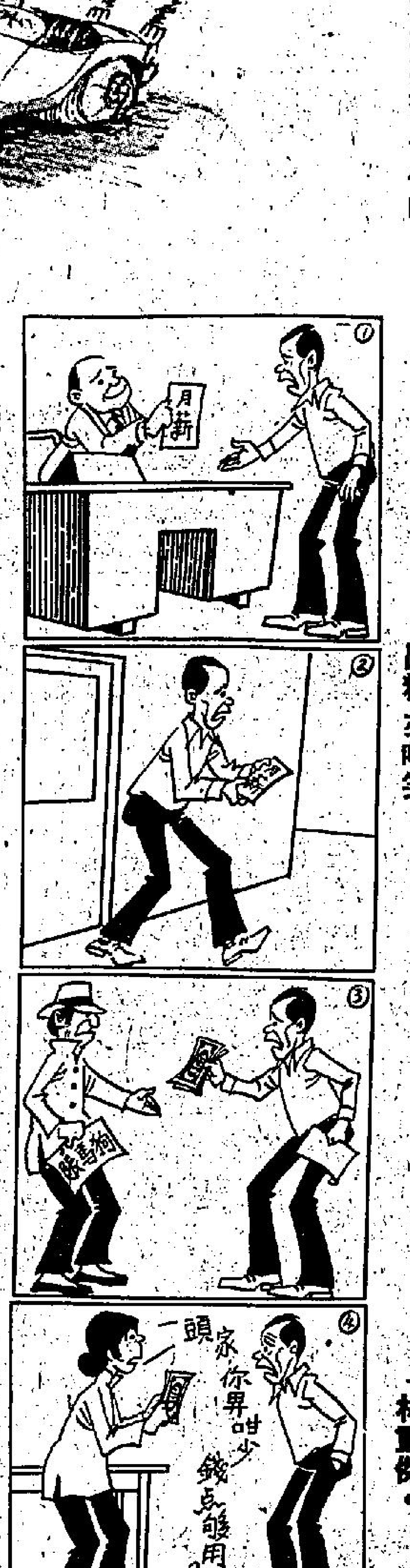
濶佬懶理 周行

「不，我現在要控告你的是開慢車！」



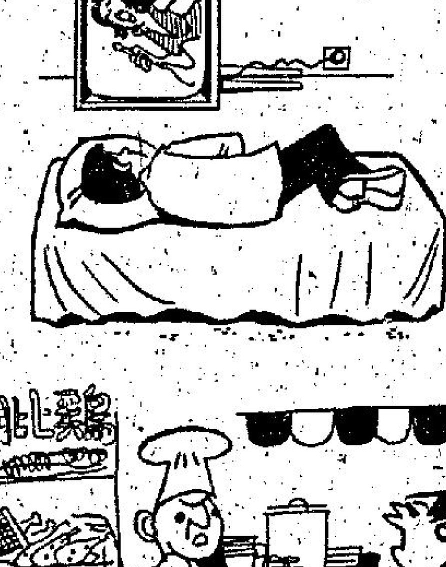
證人向警方提供拼圖資料：「對不起，我祇能記憶到這些！」

出糧亦唔笑 ·林重傑·



「哦，我終於找到我買下的新屋了！」

「麻煩你同我打呢個電話，如果係女人聲就立刻收綫！」



懶人睇電視 ·林重傑·

「你咁鍾意我本書，不好同你交換個女朋友！」 林重傑

「近日的雪鷄髀何以咁滑嘅？」 ·周行·

「爹哋，你送給我的水槍果然好玩！」 ·余風·

兒童不宜觀看
同性相戀
異性相吸
電話：二〇二壹二八

大陸水坭來貨突中斷 地盤工程可能受阻

農曆新年以來供應已不正常 英坭公司人員赴韓增訂貨源

【本報訊】港九之建築工地，大部份可能於本週內停工，除非大批水坭及時運到。

由於最近水坭供應突然缺乏，不特刺激市價上漲，且使若干工程拖延時日。

據報，除少數大建築機構有頗多士敏土存貨外，其他均仰給于原料商。

據商場消息，本港百分之四十水泥來自大陸，但大陸最近卻突然來貨中斷。因此之故，商人又不得不臨時轉向其他供源。

其實自農曆新年以來，大陸來貨即不正常。但商人利其價廉，未有提高警惕。

建造商會何世柱稱，如大陸於兩三日內有貨到，則事情將無妨。如時日一久，則建築勢將放慢。

據了解，青洲英坭公司董事經理有祿嘉去週已飛赴南韓，試圖增加定貨。

青洲之大部份供應來自南韓及日本，而該公司供應本港所用水坭百分之廿五至三十。最近一週間，該公司均未有放盤，但公司昨表示，不久日韓均有貨到。

工務局發言人謂，農曆新年後大陸水坭缺貨原係常見現象，但今年卻比往年阻延更久。

地下鐵工程尚未進高潮 彌敦道商戶生意減四成

尖沙咀工程六月加緊進行 打樁法例地鐵不在範圍內

【本報訊】尖沙咀彌敦道之地下鐵路工程，初步工作已加緊進行中，大約六月底將展開日夜施工，「挖掘回填」，因而居民難免處于塵埃滿天與噪音盈耳之環境中。

雖然環境司去月曾宣佈，將修改條例，禁止晚上七時至翌晨七時打樁，與及禁止星期日與公共假期打樁，但地下鐵路卻不在法例範圍之內。

彌敦道富有之居民，將可遷往更為寧靜之區，但其餘勢須忍受三年之坭塵與噪音所困擾。

地下鐵路發言人謂，公司將盡一切可能令承商將噪音維持至最低水平。

因與建地下鐵路而受損失之商店，可以要求賠償，但居民因而導致生病，是否可以申請賠償，地下鐵路發言人謂此係一十分有趣之假設問題，但祇有政府能指導人如何導求賠償。

四星期前仍為世界最繁忙而多采之大道之一之彌敦道，不少商店之生意，目前已減少四成。但馬路全面開掘時，須特別係建車站所在，預料生意會更受影響。

油蔴地小輪將申請 增加二等票價

如獲批准頭二等一律收三毫 去年港內載客及車輛均減少

【本報訊】油蔴地小輪公司主席兼總裁劉鎮國，昨午在第四十八屆股東年會中表示，該公司將於最近向政府申請增加二等的票價，假如政府批准的話，該公司的渡海小輪將不再分為頭、二等，即一律收費三毫。

該公司昨日發表的年報稱：去年港內載客航線載客為一億二千一百萬人次，比前年減少一千萬人次，載車航線為三百五十萬架次，比前年減少五十萬架次，至於港外載客航線則為一千五百萬人次，比前年增加一百萬人次。

年報又稱：政府已正式將九龍大角咀一幅面積約二十二萬八千六百平方呎的土地批租與該公司，以裝設新型自動上排機。該上排機預料於明年底完成，屆時該公司可以同時興建及修理十多艘船隻。

至於該幅土地之批期七十五年，由一九七五年起計算，分期付款應補地價及利息合共三千一百萬元。該幅塡海土地與現時香港船廠相連，另在現有之大廈前興建一幢工廠大廈，決定由本年開始進行。

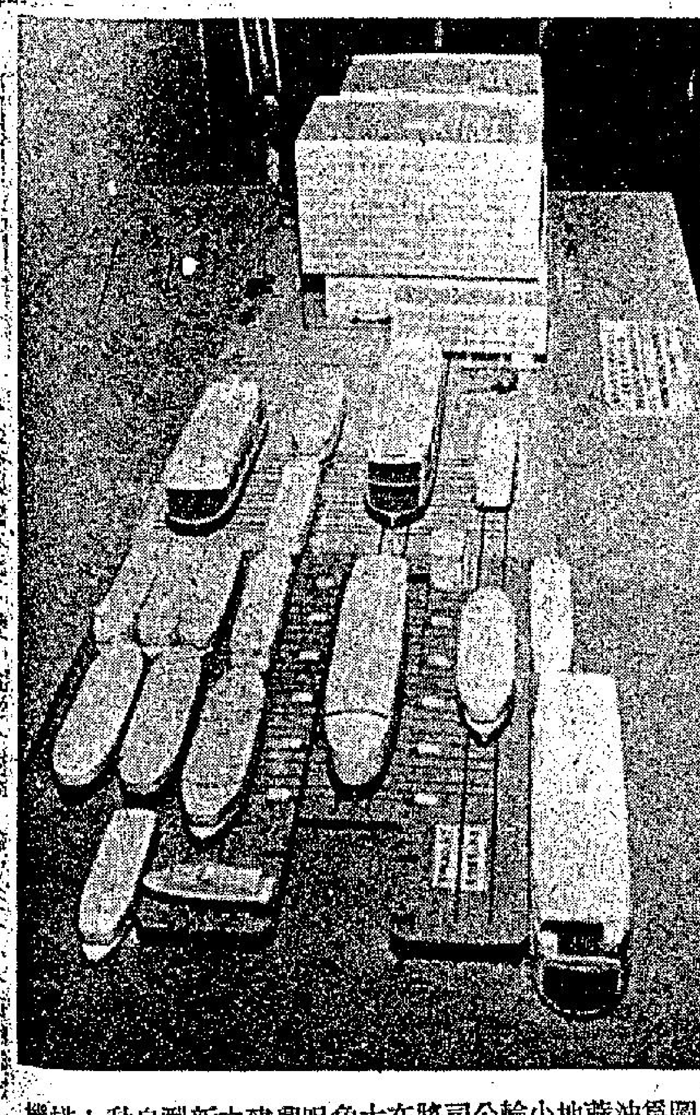
年報又列出下屆董事局名單：主席兼總裁劉鎮國、湯展翹、廖思德、郭琳弼、李伯堯、劉定中、岑維休、簡悅隆、鄧瑤堅爵士、馮秉芬爵士、吳樹熾。

年報說：該公司今年將會繼續試辦更多新旅遊航綫及加強其發展，並着重發展屬下之土地，以供作改善船塢設備及增加租金以補助經營之小輪業務。

該公司去年度除稅前之純利為五百八十六萬九千三百四十四元，末期股息每股分派五毫。

該公司去年營業成績，比一九七四年較為改善，其原因如下：㊀港內航綫廿九年來首次增加票價，並由一九七四年下半年起實行：㊁舉辦特別旅遊航綫：㊂物業收入增加：㊃首次收入附屬公司派發之股息。上列之額外收入雖有增加，但部份已被營業費用增加所抵消，其中最顯著者當爲燃油一項，是年支出為一千三百二十萬元，比較一九七四年增加二百二十萬元，此項開支，與本公司之業務實有密切之關係。

年報最後又說：附屬之香港油蔴地建設有限公司，由去年起將營業範圍擴展，至於該公司之地產發展計劃，因受各種困難問題所阻礙及受本港經濟衰退之影響，祇有暫緩進行。展望本年本公司將會使業務更趨堅穩之一年，屬下小輪航綫，將無大改變。去年舉辦之旅遊節目，因極受大衆歡迎，今年當會繼續試辦更多新旅遊航綫，及加強其發展。


圖為油蔴地小輪公司將在大角咀興建之新型自動上排機（本報記者呂智明攝）

香港油蔴地小輪船公司昨日舉行年會，總裁劉鎮國報告業務。（本報記者呂智明攝）

曾允仲老先生昨日大殮出殯

畢生捐獻國家社會

【本報訊】以「己溺溺人」之心懸終生不變之曾煥堂（別字允仲）老先生，日昨在港病逝，其遺體昨午十二時三十分在紅磡永別亭舉行大殮，靈柩隨即運送鑽石山火葬場火葬。

曾允仲老先生享年七十三歲，生前侍親至孝，樂於助人，於近數月病在垂危之時，尚經常滙款國內接濟老弱，置自己生死於不顧，至體弱難以持久生存，就此與世長辭，但渠生時自奉極廉，每天生活費在三數元之間，終生不飲酒、不吸烟、不看戲，將所賸餘之欵項貢獻社會慈善機構及國內老弱親朋戚友，渠雖所獻無多，但以渠本人經濟能力，能有如此貢獻國家民族社會，實難能可貴。當日本侵犯我國，中日戰爭「七七」蘆溝橋事變時，曾氏在德輔道中一間菓子廠受職，每月工資有限，當時工商日報總經理胡秩五（現本報董事）成立籌振華北兵災收欵處，代收捐欵振濟傷兵難民，曾允仲老先生以國家災難為前提，置家庭生活不顧，將大部薪金捐獻工商日報代收，轉獻國府，歷年不欵，後獲得國府主席林森以個人榮譽之獎狀及錦旗一面，並且由何東爵士頒發獎旗獎狀。

曾允仲老先生，昨午在紅磡永別亭出殯。（本報記者姚漢錦攝）

如向廉政署虛報 或冒認該署人員 會被判罰欵及入獄

【本報訊】根據本年四月九日刊登憲報的廉政公署（修訂）法例，任何故意向該署作出虛假舉報的人士，如被定罪，均有可能被判入獄一年及罰欵一萬元。同時任何冒認廉政公署人員而被定罪者，其最高刑罰可被判入獄一年及罰欵二萬元。

廉政公署發言人透露：截至本年三月底為止，該署共接獲廿六宗冒認廉政公署人員的投訴。該署現將上述法例闡明，希望市民切勿以身試法。

廉政公署（修訂）條例之第十三條乙規定，任何人士如故意向廉政公署人員作出一項有關任何罪行的虛假舉報，或導致這樣一項舉報，或以虛假的資料、口供、或投訴，導致公署人員的誤解，均屬違法。

至於該條例第十三條丙則規定，任何人士如冒認廉政公署人員或偽稱他具有任何廉政公署人員依據「廉政公署條例」或「防止賄賂條例」所獲得的權力，或佯裝他能够促使一位廉政公署人員進行或不進行任何與其職務有關的事情，均屬違法。

廉政公署發言人宣稱，這些罪行均類似「警察條例」中與冒認警務人員或向警方作出虛假報告有關的罪行。

廉政公署發言人說：「公署以前並無充份的權力對付這種罪行。」

駕單車雖無須領執照 同樣要遵守交通條例

交通安全會會長呼籲留意安全

【本報訊】香港交通安全會會長黃興華，昨日籲請駕單車之人士遵守道路交通條例，交通標誌和交通燈號，以避發生外，危及本身及其他人士的安全。

黃氏指出，單車和其他汽車等車輛均沒有不同的地方，駕駛人士雖然跟單車一般無需領取執照或牌照，但在馬路上駕駛的時候，就應嚴格遵守法定之道路交通條例，對交通標誌有所認識，才可以減少交通意外事件的發生。

很多駕單車的人士，存有一種錯誤的思想，滿以為道路交通條例只需要由汽車等車輛的駕駛者遵守，與他們無關。黃氏指出這種思想應糾正過來，假如駕單車時違反道路交通條例，同樣會觸成違法罪名的。

而由於一般駕單車人士存有錯誤的思想，以致常常發生不幸的交通意外事件，駕駛單車失事的傷亡人數，在去年達到一個高紀錄，計有二十八人死亡，四百九十六人重傷或輕傷。

有等駕單車的人士毫不理會交通燈的訊號和交通標誌的規定，例如衝紅燈，將單車駛入路口豎有「不准駛入」交通標誌的道路，或不依正確行車路綫行車等等。這都是非常危險的事。

黃氏向駕駛單車和步行推動單車的人士提出忠告，他們必需遵守交通標誌，交通燈號，指揮交通警員和交通督導員所發的手號，並應依照其他司機表示意向的訊號而行動。

他又強調，如非熟練駕駛單車技術，否則駕駛單車進入道路乃是一件危險的事，駕駛單車玩耍的青年，尤應注意他們的駕駛能力。而駕駛單車之前，又應注意單車的車掣是否妥善。

黃氏又建議駕駛單車的人士，千萬莫大意駕駛，駕車必須盡量靠左邊道路及接近行人路旁前進，並應經常保持單獨前駛，超過兩部單車以上切勿在路上並肩行駛，非必要時不應在任何行人路上行駛，切勿用手扳共另一車輛或另一駕駛單車者，切勿緊隨一輛正在行駛中的車輛，假如路上設有單車路綫，應在單車路上行駛。在發出訊號，開始踏車前行，變更方向，越過前車或轉彎之前，應先向後面看清楚，以策安全，此外就是踏單車時切勿携帶任何足以使單車失去控制的重物或乘載搭客。

大磡村火災災民 昨第三度赴督轅

將誓死保護災場

【本報訊】九龍大磡村木屋區火災刼後約三十餘商戶，為了爭取安置及補償，昨晨第三度前赴港督府請願，並強調若仍不得要領，他們將會於本月廿八日，當局進行拆遷時，不惜與當局對抗，誓死保護災場及上書英倫申訴所求。

三十餘名商戶，昨晨十一時廿分抵達督轅東閘，將請願書呈遞予港督副官接收，轉呈港督，隨後又到輔政司署要求與房屋司黎保德會晤，但無結果，幸亦無不愉快事件發生。

事後，據一名災民代表對記者透露：此次呈遞港督之請願書之內容，都是重申以前之要求㊀配給工廠單位；㊁另撥地重建及㊂准原地搭地。

代表又稱：他們希望港督於本月廿八日之前答覆他們之要求，若仍不得要領，他們於廿八日拆期那天，不惜以與拆遷的人員對抗，誓死保護災場，及進一步上書英倫申請所求。

最後，災民代表又透露：此次大磡村火災，他們懷疑可能有人放火，因此他們希望消防當局公佈失火原因予他們知道，澄清大磡村此次火警之真相。

大磡村火災廠商戶昨晨第三次前赴港督府請願，要求合理安置及補償。（本報記者歐國民攝）

英鎊創空前低價

昨日每鎊僅兌港幣八元七毫 英提高銀行存欵利率收效微

【本報訊】本港之英鎊滙價，昨日低降至空前紀錄，每鎊僅值八元七毫。

兩家大酒店兌換英鎊時定價更低，每鎊為八元六毫，使携帶英鎊之遊客，大感意外。

大多數銀錢業兌換現鈔時每鎊出價八元八毫半，但旅行支票則給價八元六毫半，顯示仍然對英鎊缺乏信心。

雖然英國已於星期五日提高銀行存欵利率一厘半，但對和緩國際市場上之拋售英鎊壓力，收效甚微，事實上英鎊市價且進一步之下降。除非英國當局對英鎊軟弱之基本原因，有所作為，否則一般相信，英鎊不易大幅回漲。

黃麗松博士勉警校結業學員

爭取市民衷心支持 警民關係已漸趨改變

【本報訊】港大副校長黃麗松博士，昨日在香港仔警察訓練學校一個結業禮儀式中，勉勵各畢業學員時表示：要維持治安，警隊人員除了執法、守正不阿之外，更應設法爭取市民大衆的衷心支持，否則滅罪工作難獲佳績。

黃麗松博士又稱：在不久之前，警察與市民之間的關係是極不融洽的，其後在警務處長施禮榮的重新調動及摒除各種警民關係的隔膜後，使得警民關係拉近。

在各項新措施中，尤以少年警訊計劃最為成功，目前支持治安當局的青少年已近十五萬人。

不過，如果每日與市民接觸之執法人員不努力自勉，則以上之各項計劃，必定不能獲得良好之成績。身為執法人員，必須學習忍耐，說話要有技巧，處處樂於助人，做事要有耐心，待人要和藹及肯主動了解他人。

警隊之努力實在有目共睹，而目前的警民關係事實上已一天比一天密切。不久之前，市民對罪案多數採取袖手旁觀之態度，一般罪案事主亦採取無可奈何之態度，事後並不採取行動，且將罪案忌諱隱瞞後。現在情形已大為不同，市民不只關心罪案問題，並且積極參予有意義之滅罪工作。

最後黃麗松博士勉勵三百一十九名男女學員努力工作，樹立良好榜樣，在撲滅罪行之外，並爭取市民支持。

上月份批准建築圖則 比去年同期幾增一倍

【本報訊】工務司署建築物條例執行處去（三）月共批准建築圖則六十八份，去年同期則為三十八份。

獲批准之建築圖則中，港島佔二十五份、九龍十八份及新界二十五份。

其中包括在港島洛克道、皇后大道西、和富道、忌連拿利及九龍山谷道的多幢二十層或更高的住宅商業兩用大廈。

同時，香港足球總會在九龍佛光街的十五層高會所大廈及在屯門的一間巴士廠的建築圖則亦獲批准。

該等新落成建築物之報價總值達一億四千六百四十三萬元，本年二月份是一億二千八百六十一萬元。

同月內，建築物條例執行處共批准五十三項新建築工程開工，其中包括在屯門新墟鎮的一所安老院，沙田的儲油庫，明愛中心診所擴建及大埔鄉事委員會會所。

建築物條例執行處於三月份批准入伙的樓宇共五十六幢，其中包括在啟德機場的貨運大廈，清水灣道一間老人院，元朗一間學校，荃灣一間護士學校及宿舍及在柴灣的一間電話機樓。該月份並有五十一幢建築物獲准拆卸。

該月內，新落成建築物的總實用面積為一百四十六萬八千八百七十三方呎，其中包括住宅樓宇面積四十四萬七千五百八十四方呎，及非住宅樓宇面積一百零二萬一千二百八十九方呎。

夏威夷太平洋實踐大學 頒院士銜與歐陽義德

【本報訊】夏威夷太平洋實踐大學校長佐治溫拿博士，昨日頒授院士銜學位給本港著名播音員歐陽義德，以表彰他多年來推薦本港無法升入大學之有為青年學子到該大學去作半工讀之深造。畢業後在海外或回港服務之傑績。

該大學有拾多項有學位之學科可攻讀，並為未能進入大學者設有預科，以便廣收有志求學之青年。

圖為歐陽義德獲院士銜

恒生總經銷世運金幣 普通裝明日公開發售

【本報訊】加拿大政府為紀念本屆世運會在滿地可市舉行，分別發行兩欵廿二K精裝及十四K普通裝紀念金幣，恒生銀行獲得本港總經銷權，由四月一日至十日特價公開接受訂購。

由於該廿二K精裝紀念金幣鑄量有限，而訂購者極為踴躍，超逾本港原定配售數額，以致申請未獲分配者甚多，恒生銀行為滿足各申請者熱情愛好，曾多次向加拿大世運紀念金幣委員會交涉，要求增加本港配售數額，並蒙應允超運來港，預期至本年六月底，該批金幣將可抵港，屆時該行將發信通知申請訂購者到指定行所領取所訂購之精裝金幣。

該行只剩有小量普通裝金幣，定本月廿六日在該行總行、九龍總行、銅鑼灣分行、尖沙咀分行及荃灣分行公開發售，定價港幣五百七十元。該批普通裝金幣鑄造精美，深具紀念價值，定可滿足錢幣愛好者賞玩珍藏。

檀香山市長會見沙利士 向港學習清潔運動 四年來獲良好成果

【本報訊】美國檀香山市長法西，昨日會見市政局主席沙利士表示：該市取法本港推行之清潔運動，已獲致空前成功。

法西說：「當我四年前抵達香港時，發現清潔運動對香港環境所造成的奇妙分別，我感到極為驚奇，因此，當我返回檀香山後，便研究推行清潔檀香山計劃，我們並獲得軍部、團體、童軍及幾乎每個市民的協助。該運動每年推行一個月，通常在五月份舉行，在推行的首年中，共收集垃圾二萬噸」。

「該市之市民均全力支持此項一年一度的清潔運動，並在這『春季大掃除』期間，掃除房屋四周的垃圾。」

檀香山都市人口達七十萬五千人，市警、消防員及水務工作人數共七千一百名，法西任職該市市長已有八年之久。曾於海軍陸戰服務的法西向沙利士主席講述他怎樣運用海軍陸戰隊策略美化檀香山市大會堂周圍環境。

法西說：「從前這幢建築物為泊車位所環繞，一旦沒有汽車停泊時，四周除混凝土外甚麼也沒有，這是你在檀香山這般美麗的城市裏可想見到的最醜陋的景象」。

「我將部分泊車位遷往別處，這法當然會使駕車人士向我找麻煩，而且準備行動，阻止我繼續封閉更多的泊車位。

「一日早上六時，正如海軍陸戰隊傳統所做一樣，我用一部剷泥機將所有泊車位剷平。當他們上班時，祇留一塊原來的空地。」

「現在大會堂四周都圍繞花園草木，而那些對我的行動感到最忿怒的人亦認為這是一大進步，儘管他們返工時要多行數百碼。」

圖為檀香山市長法西對本港市政局主席沙利士說：「檀香山效法香港之清潔運動，清潔多了。」

工商晚報分類廣告 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報合
共七十七元正連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及喪類除外。

紹榮鋼鐵廠有限公司
SW STEEL
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H二二四三六

珠海書院校外課程
「升大公民」速成班招生（民國六十五年五月）
㊀宗旨：用最短時間重點講授「公民」課程，為有志投考台灣各公私立大學之考生而設。
㊁日期：由五月三日至六月七日，逢星期一、三、五、每日下午八時至九時三十分授課。
㊂費用：全期學費八十元，報名時繳交。
㊃報名：携備吋半近照一張，親來本校辦理（上、下午及晚上均一辦公）。
㊄校址：九龍亞皆老街一一五號，（近火車橋）
㊅電話：三—一〇五二四四號。

台灣九天環島豪華團
費用：每位$1590 包括來回機票，食宿，遊覽，入台証。
住宿：圓山、亞士都、涵碧樓、溪頭賓館、晚宴豪華夜總會
日期：5月15、29日 6月12、26日 7月24、31日
菲律賓六天豪華團
費用：每位$1190 日期5月15日
暢遊馬尼拉、碧瑤、百勝灘。
利華旅運貿易公司
四海旅業機構 OTO TOURS
旺角彌敦道577號五樓 電話：3-880157 3-301544 801544

住宅樓招租
東興大厦荔枝角道22號六百呎交通方便，地點旺盛光綫充足，業權統一管理完善，請電三一八〇二〇三八．三一六七三二九一
生記租務處洽

售租字樓吉交
舖位：榮華大厦德忌笠街35號地下 1135呎
寫字樓：工商大厦威靈頓街17—19號十四樓 1100呎
公爵大厦威靈頓街14—24號七樓 1553呎
榮華大厦德忌笠街35號四樓D座 420呎
住宅：明珠台干德道七號16樓D座 2100呎
義德樓東大街121—123號八樓H 350呎
眞善美大厦大道西428—433號 300呎
東昇樓大道東138—144號 636呎
歡迎垂詢請電234523．250834洽

清華商專
中文大學商碩士商學士
浸會學院商科畢業生主理
學記簿記 初級簿記 中級簿記 高級簿記 成本會計 電腦班 速記
出入口實務 商業信札 商專法律 香港稅例 統計學 銀行學
歡迎索說明書
九龍旺角砵蘭街368—370A
（近太子道口）電話：3—804622

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大厦5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英文拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數珠算 剪札 速記信 中英打字 中英簿記
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

碧雲天
觀衆好評 冠軍 瞬完值得再睇
麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 五場
林鳳嬌

嚴宮
今日公映 五場
羣英盜寶
主演 薛佐烈 高治福 羅拔
足智多謀 神出鬼沒 飛天奇技 巧奪天工

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

閒話

……的假期關係，股市實得三天的買賣，週四股市人心仍多存觀望，交投多屬冷靜。一連串的假期渡過……新聞刺激，時好時壞，而外圍行情又……了，在靜極思動中，市場買意已轉盛，乘着外圍行情如英、日、……驟起驟落，本港行情亦相當閃縮，至……美均告上升。在早上開市時，市場上更把大陸消息諸多渲染，如……

閒話股市
凌雲

的假期關係，股市實得三天的買賣，新聞刺激，時好時壞，而外圍行情又驟起驟落，本港行情亦相當閃縮，至交投情形，則甚疏落，全週成交總值僅得一億二千五百餘萬元，恒生香港指數收四三〇・五九，比前週升七・二〇。遠東指數收二一六・三八，比前週升四一・六八。金銀綜合指數收三六・七四，金指數收三六・六五，銀指數收三九・八九。

在歐亞美元利率趨低中，資金正醞釀流港，正當躍躍欲動之際，又遇英鎊再見新低價，英國提高利率，使到倫敦股市又突告大幅下降，港市亦跟風回落，股市近勢，且看外圍行情與流入資金動態而定。茲將一週市況檢討如下：

週二經多天復活節假期後已復常，但由於接續週三又係假期，故市場人心，多存觀望，買賣異常疏落，四會總成交爲二千八百八十三萬元。計：香港交易所佔七百六十四萬元；遠東交易所佔一千三百六十一萬元；金銀交易所佔七百一十五萬元，九龍交易所四十三萬元。交投數量之少，實爲近數月來所鮮見。

由於缺乏有力的因素支持，故難引起買賣雙方興趣，因此，比較引人注視者，傳和記快將有宣佈，可能有利好的消息，和記會引起部份買家落行，市價報至三・一七五元最高價收市，整日最低亦成三・〇七五元，價比前市升一角半，交投比較暢旺。此外，太古洋行昨市亦算暢好，由九・二五元報至九・七〇元最高價收市，比前市升了四角半，這是昨市比較引人注視者。

其他一般市勢，在上午走勢平穩中渡過，上午指數僅升一點多，午後，實盤持重，行情步步緊穩，升幅較大，整日恒生指數，共升了五點零二，收四二八・四一〇。一般收市價多比前爲高。置地最高成八・〇五元，最低成七・九五元，以八元收市，升五分。滙豐收二〇・五元，升二角。怡和收二六・二元，升二角。九倉收一六・九元，升三角。公用類以電話較出色，最高成二二・六元，收二二・五元，升四角。遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二六一・〇一升二五・四七，公用類一四二五・三六升一七・六一，地產建築類二四九一・三六升一四・九八，工商企業類二〇三六・五九升六八・二三，倉塢類三九二四・二七升一五九・七四，酒店類一三六八・四二升七・六一，紡織類一〇八九・八四跌一〇・六六，投資類二七四〇・三七跌一五・三二，橡膠

股市呈現反覆回升
人心仍怯交投疏落
外資動向可能左右後市走勢

週四股市人心仍多存觀望，交投多屬冷靜。一連串的假期渡過了，在靜極思動中，市場買意已轉盛，乘着外圍行情如英、日、美均告上升。在早上開市時，市場上更把大陸消息諸多渲染，如傳廣州香港直通火車快實現，敏感人士認爲中共對香港不會有甚麼行動，故市價即全面叫高，上午指數已升了十點四之多，午後，即見有獲利回吐出現，市價即作大漲小回，恒生指數結果以四三七・六三收市，全日實升了九・二二。四會總成交六千二百六十一萬元，計：香港交易所佔一千六百二十六萬元；遠東交易所佔二千八百五十八萬元；金銀交易所佔一千六百九十一萬元；九龍交易所佔九十五萬元。

是日股市轉好原因，在新聞方面來說，滿場飛的市場傳說，人心對香港安全看好，另一方面是傳和記將有宣佈時是會利好的，這都不過是市場的傳說而已，因爲，有關中共的政權動搖，及廣州與香港的直通車問題，在目前來說，這是股市人心的捕風捉影，根本日前對本港實際未見出好壞：至和記將來的宣佈，還要待事實的証明。該人士又指出：對本港股市轉好的主因，是歐亞美元利率的趨低，外資又會復流港，這是最有力因素，因爲是日美滙市勢已轉弱，實盤轉增，行情回落在四・九二五之間，足証外資已醞釀流入，這是市場的最現實表現。同時，外圍行情如英、美、日股又全面上升，反應世界人士對經濟前景的看好。從昨日市勢看來，目前本港股市主要看法，是外資流港程度如何，實有極大的影響。

是日市場動態，開市即見買盤紛紛掛高，上午走勢幾乎直線上升。午後，獲利回吐關係，市價作大漲小回，但一般收市價普遍比前市爲高。在上午時，和記交投最多，最高成三・三元，最低成三・一七五元，以三・二元收市，升二分半，看整日升幅未見大，可能前市升得過速所致。銀行類頗呈活躍，滙豐最高成二一・二元，以二一元收市，升五角。恒生銀行整日以一〇一元價成交，升了兩元。公用類股，除中華煤氣站穩一七元收市外，其餘

四角。電話收二二・八元，升三角。九龍巴士收五・九元，升一角。香港隧道收九・六元，升二角。此外：九倉收一七元，升一角。均益倉收七・三元，升三角。黃埔船塢收一〇・六元，升二角。又：新鴻基收四・五五元，合和收二・四元，均見微報好。

週五正當歐亞美元利率趨低中，外圍股市正漲得如火如荼，而外地資金又開始醞釀流入港市，股市正大幅上揚之際，不料，英鎊值又突如其來的再度大幅下降至新低點。英國政府當局爲壓抑英鎊不斷下降起見，不得不將優惠利率提高，由九厘提高至一分以上。這一來，英國倫敦股市，即大受打擊，由前市的報升而轉急激下降，倫敦股市指數驟跌十四點四之多，本港股在倫敦市在週四收市價亦見下挫如下：滙豐二〇・弍二元，置地七・七七元，和記三元，會德豐二・六六元，怡和二二・九元。本港股市，在沒有特別有力的利好刺激下，人心偏重於跟外圍行情走，市價亦告全面跟風回落，兩市間漲跌甚速，除有部份投機者能把握時機能夠獲利外，正當投資人士，對市況的驟起驟跌，多感到難於抉擇。四會總成交三千四百一十二萬元，計：香港交易所佔八百零七萬元；遠東交易所佔一千五百七十二萬元；金銀交易所佔九百七十四萬元；九龍交易所佔五十九萬元。

有關外資正醞釀流港問題，據行中人指出：市勢仍在持續中，不過，來勢仍屬緩慢，有點事實証明，在英鎊大幅下降中，美滙正常情形下是趨好者，但前市仍繼續慢淡，在四・九一五之間交投最多，以四・九一最低價收市，買意閑慢。至流港外資則因外國行情變化而多存觀望，大概都是待機而動。

是日走勢，開市即見大量實盤湧出，市價直線趨低，上午已跌了七點之多，午後，雖再跌不大，但無力反彈，繼續微跌，恒生指數結果以四三〇・五九收市，全日共跌七・〇四。工商類股實盤壓力頗强，怡和最高成二六・二元，結果以二五・八元最低價收市，跌了七角。和記最低三・〇五元，收三・一二五元，跌五分。太古洋行收九・八元跌一角半。會德豐收二・七七元，跌五分。公用類股一般跌勢尚微。九巴收五・九元，保持前市水平。香港電燈收四・四七五元，跌二分半。九龍電燈收二三・三元，跌一角。電話公司收二二・五元，跌四角。此外：滙豐收二〇・五元，跌五角。恒生銀行收一〇〇元，跌一元，置地收七・九五元，跌一角半。

通過財政預算及結束罷工
東京股市上週止跌回揚

東京股市上週止跌回揚，各類股票做價大幅上升，成交活躍，杜鍾斯平均指數重上四千五百點，星期六收市爲四五六九點零五，比前週上升達九十三點九五。成交量方面，東京證券交易所第一市場每日平均成交額爲二億五千萬股，而在週五更達到三億二千萬股，爲近期的高紀錄。

刺激市道好轉的因素爲國會通過一九七六年的財政預算及日本工人結束罷工。因爲最近所發生的洛歇事件，執政的自由民主黨曾經受到在野黨的猛烈抨擊，而來年度的財政預算亦因此受到阻延，預算案編製目的是以大量興建房地產及道路爲前題，以刺激日本經濟。

在星期四，約五十多萬的日本鐵路工人結束爲期七十二小時的罷工，及接受資方加薪的建議。這次罷工所引起的損失約達一百零三億日元，客運損失估八十億日元而貨運損失則約爲廿三億日元。代表私營鐵路工人的工會，接受資方提出加薪百分之九點二的建議，而國營鐵路工人則獲加薪百分之八點四五。在這項安排下，日本鐵路工人本年度的春門便正式結束。而各項交通及運輸亦漸趨正常。

上週各類股票表現較好的爲藥品股及出口業務關連股如汽車及電器股。汽車股自美國方面提出限制要求後曾大幅下瀉，但上週表現止跌回揚，利好因素爲日產汽車公司宣佈該公司截至三月止的財政年度，出產汽車已突破二百萬架。比上年度增加百分之十四。在三月份，而出口方面，總數達到十二萬二千架，全年出口量達九十七萬多架，出口比上年度增百分之十三。而電器股方面，做價亦十分穩定。一些高價股如新力收音機，東京電器化學工業及先鋒牌電器等呈現技術性反彈。藥品股方面，因爲與羽化學工業及中外製藥兩間藥廠發明抗癌藥品而預測溢利大增，刺激其他藥品股做價上升，但因個別股票漲幅已達百分之三十至五十，故強大的回吐壓力將會出現。

日本銀行及官方的經濟策劃組在上週發表一些對未來日本經濟作出樂觀的看法。這是基於日本的出口數字，房屋道路的建設計劃及消費力的強弱作出的估計。預料大市將會受這些利好因素刺激而繼續上升，從成交量大增及個別股票走勢來看，顯示外資及國內基金對後市深具信心，杜鍾斯指數可能在未來兩週內接近四千六百點。

上週指數及成交量。

星期一：杜鍾斯平均指數四四七七點四二，新市場指數三三二點六三，全日成交一億二千萬股。

星期二：杜鍾斯平均指數四五零八點八零，新市場指數三三四點一零，全日成交二億股。

星期三：杜鍾斯平均指數四五三五點八二，新市場指數三三五點一零，全日成交二億四千萬股。

星期四：杜鍾斯平均指數四五五三點零八，新市場指數三三六點三六，全日成交二億六千萬股。

星期五：杜鍾斯平均指數四五七三點三二，新市場指數三三六點七三，全日成交三億二千萬股。

星期六：杜鍾斯平均指數四五六九點零五，新市場指數三三六點三四，半日成交一億五千萬股。

（桂新）

股市經濟版

售金日期近無利好消息刺激
金市上週走勢疲弱
短期展望仍將淡靜

上週（二十一——廿四日）金市走勢疲弱，短期內會愈加淡靜。

倫敦金市最高（週二）一二七點八五美元，最低（週四、五）的一二七點三七五美元，差幅達零點四七五美元。港市九九金價最高（週二）的七六五元，最低（週六）的七五零點八元，差幅達十四元二角。

英鎊劇幅下跌，間接不利於金市的發展。在較早時，由於英鎊跌價，引起恐懼性的拋售浪潮，特別是石油出口國家大量拋出英鎊，套取美元，因而美元反趨堅挺，金價回順。

英國政府有鑑於此，採取緊急措施，挽救英鎊劇幅下跌的走勢，英格蘭銀行將貼現率由九厘提高至一分零五，提高一厘半之多。結果，英鎊止跌回穩。

在上週五那天，倫敦黃金收市價都徘徊在一百二十七點三七五美元，與週四同一水平。尚算平穩。

如以全週金市走勢來看，外圍金價是向下坡路走的。上週一是復活節公衆假期停市，週二開市時爲一百二十七點八五美元，週三收市爲一百二十七點五美元，跌了零點三五美元，到週四、五金價收市是一百二十七點三七五美元，又跌了零點一二五美元，跌幅不大，但頗引起投資者的注視。

距離拋售庫存黃金的階段將至，現有消息透露，每年將舉行拍賣八次，拍賣數量約爲一百五十萬盎斯，這又是不利金市的消息，預料將加速金價的下跌。

不過，英國經濟前景，值得注意，特別是它的通貨膨脹率，高達至百分之廿三，是世界工業國家中，通膨率最高的紀錄。因此，英國政府現時採取的措施，是否萬靈藥，大家多不敢過於樂觀，不過，英鎊強弱的走勢，已間接影響金價的走勢。（夏）

上週（廿一——廿四日）港金價走勢表

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	公衆假期停市						
週二	七六一・五	七六四・五	七六五・〇	七六〇・五	四・五	二元二角八仙（加）	一二七・八五
週三	公衆假期停市						一二七・五〇
週四	七五五・五	七五五・〇	七五七・〇	七五四・五	二・五	二元二角八仙（加）	一二七・三七五
週五	七五四・〇	七五一・三	七五五・五	七五一・二	四・三	二元二角六仙（加）	一二七・三七五
週六	七五二・〇	七五二・五	七五二・七	七五〇・八	一・九	二元二角半（加）	

日青銅品新盤調高
港市銅價開始上揚

【本報訊】金屬貿易商收到來自日本方面的青銅品新訂價又再調高，青銅捲片每長噸銷來香港由一千六百五十美元提高至一千七百七十美元，青銅枝每長噸由一千五百美元提高至一千五百五十美元Ｃ・Ｉ・Ｆ香港。

本港金屬貿易商表示：日本青銅品近來訂價上升，主要是受倫敦金屬市場漲勢激烈所影響，因爲在倫敦若干金屬行情持續高漲，作爲製造商對產品輸出價係須相應變動，雖然並不是跟足國際行情來走，但對新接盤價調整就在所難免。

日本青銅品訂盤再升，本港青銅品銷售價須開始變動，但由於日本新盤與目前本港價尚有百分之十差距，金屬貿

興趣。

目前本港一般金屬品銷售情況大致平穩，但除了青銅品價作出提高之外，其他尚少變動。日本青銅捲片，每担拆至四百七十元，較早時拆四百五十元，日本青銅枝，四百一十元升至四百三十元，港產青銅捲片由每担四百七十元升至四百八十元，銅枝，四百三十元，對於純鋅售價每担二百四十元，鋅合金，二百六十元，錫，二千二百五十元，九八力度鋁，一百廿元。

西歐貨運將起價
港廠家趕急付寄

【本報訊】西歐商家已向本港訂購的成衣及其他紡織品，近日紛紛通知本港廠家及出口商提早付船，因爲港貨輸往歐洲的運費將由六月一日開始提高百分之十三點五。現在本港製衣廠、針織廠、布廠加速生產，準備將成衣及其他紡織品在五月底前盡量運出。

昨據此間紡織製衣廠商消息：本港對歐洲的貨運收費由六月一日開始提高百分之十三點五，現在西歐共同市場客商已向本港訂購的成衣及其他紡織品紛紛通知有關廠家及出口商提早付船，最近廠家及出口商向輸船公司預定艙位，在五月底前運出的成衣及各種紡織品，數量將告激增，這些成衣及紡織品，本來係供應西歐共同市場秋冬季銷售的，初時預計在六至七月付船，但因運費增加影響，付船要提早兩個月，四月份付出已經很多，五月份付出將比四月份更爲大量。

基於輸往歐洲共同市場的成衣及其他紡織品提早付船，勢必造成六月至十二月付船減少。

上週股份週息率

名稱	四月廿三日	四月十五日
聯合企業	八・七〇	八・七〇
聯合橡膠	六・二五	六・二五
旭化成	三・一五	三・一五
亞洲保險	九・二八	九・二八
淘化大同	二・一七	二・一七
凱聯酒店	五・七八	六・三八
東亞銀行	三・〇八	三・〇八
國泰	六・二八	六・三二
債券有權	九・一四	九・一四
無認股權	一三・三九	一三・三九
長江實業	三・九一	三・九七
信昌	一・五八	一・六〇
九龍電燈	四・五五	四・六五
中華巴士	四・八四	四・七九
均益倉	二・七六	二・八六
莊氏集團	一・七一	一・七一
城市酒店	五・八八	五・八八
城都地產	五・七一	五・七五
大利	八・二五	八・二五
新海康	八・八九	八・八九
四海	七・五八	七・四一
鱷魚恤	八・七八	九・二五
隧道公司	四・一七	四・二六
依時	一一・四三	一一・四三
亞洲航業	七・六八	七・九二
歐投資債券	八・九一	八・九三
聯合汽水	七・二七	六・九六
嘉年	九・九四	九・七八
維達	七・四五	七・六〇
麗君	五・五二	五・五二
青洲英坭	一・八三	一・七八
遠卡佛	六・六七	六・五八
B股	六・二五	六・五二
立興	五・四二	五・四九
利豐	三・一七	三・一七
廖創興	四・七六	四・八一
隆豐投資	四・六二	四・六二
樂古	四・八〇	四・八〇
B股	四・四八	四・四八
美漢	五・四四	五・一五
松下	一・八二	一・八二
新英華	五・〇〇	五・〇〇
美麗華	四・九六	四・九六
人人航運	九・四六	九・四六
南豐	五・一〇	五・〇八
南洋	一一・六三	一一・九八
新世界	四・三二	四・二九
日本信販	一・九八	一・九八
海南	七・四一	七・三五
東方貨櫃	六・二四	六・五二
海外信託	五・二六	五・二六
保華	三・五九	三・六六
建生	一一・二二	一一・〇〇
聯邦地產	六・六三	六・七四
B股	六・五〇	六・五〇
利必高	六・五一	六・五一
利來高	一・七二	一・七二
橡膠信託	四・三五	四・四九
三光	〇・七五	〇・七五
生力啤	五・九一	六・一五
邵氏	一一・四三	一一・三五
上海加蘭坦	七・四一	七・四一
瑞興	八・一三	八・六七
政府債券	六・三七	六・三七
港機工程	五・〇三	五・二二
恒隆	五・七一	六・〇〇
恒生銀行	二・七二	二・七五
海港企業	六・七一	六・九〇
夏利文	七・七四	七・七四
日立	三・一一	三・一一
建屋貸款	七・〇五	六・七三
香港地氈	八・三二	八・五七
中華煤氣	四・七六	四・七一
九龍倉	[illegible]	[illegible]
債券	五・八〇	五・七一
置地公司	三・六七	三・六三
債券有權	七・七六	七・七〇
無認股權	九・四二	九・四二
信託公司	六・三八	六・二五
B股	六・三四	六・三八
滙豐銀行	二・八三	二・八七
大酒店	三・三三	三・五九
電話公司	五・三三	五・四八
黃埔	二・八三	三・〇五
油蔴地	六・四三	六・四三
合和	四・二一	四・二六
新昌	五・六三	五・七一
和記地產	六・一四	五・八八
印尼聯合	七・五〇	七・五九
萬邦	七・二九	七・二二
太平洋	二・〇四	二・〇九
怡和債券	三・二三	三・二三
怡和實業	五・五三	五・五三
怡和	二・四四	二・四三
債券有權	四・四七	四・四七
無認股權	九・〇三	九・〇三
怡和証券	三・九八	四・〇五
九巴	四・四四	四・五二
久保田	二・四八	二・四八
熊谷組	二・一〇	二・一〇
信德	九・〇九	九・〇九
森那美	二・九七	三・一一
先施	一〇・二一	一〇・二一
新馬	一〇・八九	一〇・六八
新力	〇・三五	〇・三五
南華早報	六・五六	六・五六
南海紗廠	五・三七	五・四五
寶光	六・四九	六・七三
大新	二・八六	二・八六
新鴻基	七・四二	七・五〇
証券	七・八五	七・八九
宋加喇	三・九〇	三・九〇
太古昌	三・八六	四・二一
太古洋行	二・二七	二・二一
B股	二・三八	二・五七
麥盛	六・五六	六・七八
大昌	三・五六	二・五九
大生	五・一七	五・三六
帝人	一・〇九	一・〇九
會德豐紗廠	二・七五	二・七五
東麗	三・八二	三・八二
友聯	六・八六	六・六〇
怡南	一〇・六七	一〇・六七
大華銀行	二・七三	二・七三
裕泰	九・七五	一〇・〇〇
華光地產	四・四〇	四・四四
華光航業	六・八四	六・九二
會德豐	三・六〇	三・四八
會德豐B股	三・四五	三・〇七
會德豐船務	九・七二	九・七三
B股	一一・二九	一〇・二九
永泰	七・八九	八・一二
永安公司	二・三五	二・三四
永安人壽	三・九七	三・九七
南聯	六・五七	六・六七
永高	三・四二	三・三八
長江製衣	一〇・一一	九・六九
仁孚	二・八八	二・八六

會被用作「戰略兵器」
美農產品輸出狀況

美國去年以小麥、玉米等豐收爲背景，曾經充份運用爲一項「戰略武器」，與苦於旱炎的蘇俄之間，訂立了穀物之協定，建立起對蘇俄經濟關係居於絕對優勢的地位，另一方面，以穀物輸出爲助力使能抵抗阿刺伯各國的石油戰略，人們應該記憶猶新。以下試就有「世界糧食」「世界麵包籃」之稱的美國去年農產品輸出，作一番敍述。

根據美國農業部宣佈，去年美國農產品的輸出，雖較一九七四年的二百二十億美元略爲低減，但水準仍高達二百一十九億美元。尤其蘇俄曾經大量採購的小麥，以及飼料穀物等穀類的輸出數量，已經超出了前一年的實績。不過，由於小麥、黃豆、食米等主要輸出品價格的跌落，致使在輸出金額方面，低於前一年實績。以進口美國所產穀物最多的日本爲例，去年由於飼料穀物類減少已較前一年減少百分之十一，止於三十億八百萬美元，但是，日本進口仍然佔美國農產品輸出的百分之十四點一，繼續維持重要的貿易對象地位。

根據日本貿易振興會的說法，去年美國輸出總額爲一千七十二億美元，農產品所佔輸出比率，或受到非農產製品輸出增加的影響，已經降低到百分之二十（一九七四年百分之二十三）。但是以貿易收支言，由於農產品輸入的減少，出超高達一二六億美元（一九七四年爲九十三億美元）。就非農業部門貿易收支仍屬入超的美國而言，農產品顯然已爲美國賺取大批外滙，對國際收支提出莫大貢獻。

尤其，美國與蘇俄之間去年曾經訂約，從本年起，在五年之間，蘇俄每年將從美國採購六百萬噸小麥、玉米的穀物協定，就在一九七五年階段，美國已經向蘇俄輸出小麥四百一十萬噸，輸出金額達六億七千萬美元，而一九七四年，僅僅對蘇俄出口小麥一百萬噸，金額止於一億二千美元。蘇俄之外，銷往印度者四百二十萬噸，依然居於小麥出口首席地位，銷往日本二百九十萬噸（一九七四年爲三百萬噸），銷往巴西、秘魯、智利、歐洲共同市場（ＥＥＣ）、東德、波蘭、埃及均有增加，銷往墨西哥、土耳其、伊朗者已告減少。

其結果，小麥輸出數量（小麥製品除外），較一九七四年增加百分之二十三，達三千一百萬噸。輸出單價，由於供求反映降低約百分之五，但輸出金額增加百分之十六，上升到五十一億六千萬美元。

玉米等飼料穀物的輸出，銷往第一位市場日本達七百四十三萬噸，較前一年減少百分之十四，但銷往蘇俄波蘭等共產集團地區及加拿大、墨西哥、歐洲共市、埃及等地區，則告增加，以整體言，數量則增加百分之八，金額由於輸出單價也能上升，增加百分之十三，達五十二億四千萬美元。

由於小麥飼料穀物等項輸出的順利增加，已經佔農產品輸出的百分之五十二，超過半數。相反地，棉花、黃豆油的輸出顯著減少，棉花輸出由於世界性不景氣影響，量值均較前一年減少百分之二十六，黃豆輸出，由於銷往日本者持續好景，超過二百七十萬噸，但由於銷往西德、西班牙、墨西哥、大陸的減少，數量減少百分之十，金額減少百分之十九。尤其黃豆油的輸出，降到前一年的半數以下。

據日本貿易振興會指出：美國的農產品輸出，自一九七零年以後，由於㈠先進國以飼料穀物爲主體的穀類需求最大；㈡西非等世界各地發生大規模旱災，穀物生產減少；㈢蘇俄、大陸變更輸入政策等項原因的影響，截至一九七四年之間，每年都在刷新紀錄。尤其在穀類貿易方面，美國比重目前已告快速增加，一九五零年代前半之間僅止於三成，已近五成。

由一九六九年至一九七三年的五年之間，全球穀物輸出的大幅增加，實際上，有百分之八十五是由於美國輸出的增加。尤其屬於需要主食穀物的小麥，世界貿易所增加部分的百分之九十三，就由美國供應，可以算得上名符其實的世界麵包籃，居然一手承擔起需求所增加的部分。（譯）

軟式膠水管

美觀　耐用　每二十呎只售　¾吋 6元　½吋 8元　1吋 11元

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道二十號　北角分店：英皇道一三五號

聯刊本報日．晚報小廣告可獲下列巨獎

頭獎：雙人免費遊覽台灣九天　價值每位$1590，合共$3180

台灣九天環島豪華團　特別歡迎新婚人士參加
費用：每位$1590 包括來回機票，食宿，遊覽，入台証。
暢遊：故宮、陽明山、烏來、蘇花公路、橫貫公路、日月潭、溪頭、澄清湖。
日期：5月15.29日・6月12.26日
利華旅運貿易公司　OTO TOURS

在本年四月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於五月七日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告聯刊客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於五月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次爲：
（一）衛星牌電子鐘壹座
（二）台灣民生公司推背拿三用旅行袋壹個
（三）嘉蘭牌兩用筆壹枝
（四）美雅燈飾公司精美壁燈壹座
（五）新型美觀乾濕電兩用電子計算機壹個

工商晚報　分類廣告　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二三弍壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹樓弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號Ｌ）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號Ｃ）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

徵求
幸福婚姻服務公司　男女四千供擇配佳偶唯有此間求電K839986尖沙咀河內道二號五樓

徵資合作
徵資拾萬每月毛利兩萬用於發展港台貿易投資人必須有資格入台管理公司財政如有誠意請將住址電話寫明函九龍中央郵箱第三五一三號・

漏屋　更兼夜雨逢　問你點頂
香港防漏工程有限公司　同你搞掂
承辦建築物補漏防水總代理加拿大「大力士」ＸＹＰＥＸ神奇結晶水喇　九龍旺角上海街 [illegible]

東京 $575　台北 $410　星馬 $970　曼谷 $380　美加 1350　澳洲 $3800　⑤261548定位⑤254733

中聯搬運公司　專搬門屋　香港H-627922 628973　九龍K-333560 333532　新界K-632345 628647

商業

福士平沽

谷巴千八元

沙田石屋　兩層高有露台花園傢俬電話水電齊近隆道口交通方便合電③794749吳

出讓

工廠招租　土瓜灣落山道108號請到管理處洽

招租

吉樓廉售

三百二租位車道堅　堅道119—125號金堅大廈　利興置業有限公司　德輔道中54—58號利興大廈八樓　電話：5-263271

租售

善補靈藥　外施　老牌妙藥　遐邇知名　強壯體質・固本培元　有不可思議之效　各藥房有售

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號　八八八

虫（廿四小時將港虫驅除）

流鼻血

醫藥

西藥行街

聘請

包布鈕扣　絲帶印嘜　電③211093

供字寫樓　中西文具　包用裝品
出品：各類精美賀咭歡迎出口
一雅文具製咭公司
中環士丹利街58—64美德大廈
送貨電話：H236382 H238537

TRUE BIBLE TEACHING
IS HARD TO FIND IF YOU ARE SEEKING THE TRUTH SEND FOR FREE LITERATURE TO : BIBLE MISSION P O BOX 20311 SAI YING PUN HONG KONG

大多數銀錢業兌換現鈔時每鎊出價八元八毫半，但旅行支票則給價八元六毫半，顯示仍然對英鎊缺乏……原因，有所作爲，否則一般相信，英鎊不易大幅回漲。

生記租務處洽　中文浸會　初級　中級　高級　成本　電腦　速　九龍（近太

少林軍有耐戰力・勝算應比市政高

戰局分析

南華市政本屆球季四度碰頭，這仗也恰是「主席挑戰盃」晉入新的階段，它已是淘汰制的準決賽，勝者獲得「坐亞望冠」的地位，敗的被淘汰出局，照雙方近況及耐力而論，「少林軍」贏面稍高，由於市政陣中有「傷兵」，實力難免受影響，除非今仗獲得「幸運之神」的眷顧，否則未易取勝。

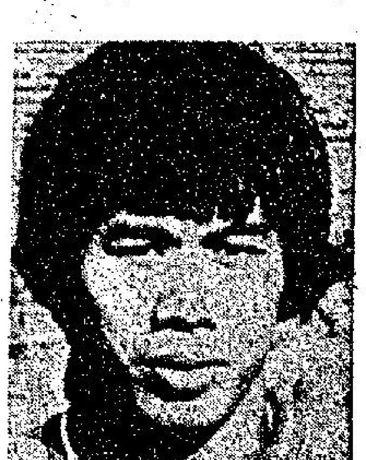
「主席挑戰盃」的比賽，由於A組及C組的賽事順利進行，出線隊伍也照預定期間產生，今天南華與市政對抗，獲得勝利的一隊，也要等待B組及D組出線隊伍作準決賽後，才有決戰的對手，換言之，今天贏波的一隊，在將來舉行「主席挑戰盃」決賽時，也獲得以逸待勞之利，故亦使南華或市政，此後加強了爭取晉級的決心，但南、市兩隊以分組單循環制比賽獲得出線權，都相當驚險，A組的南華以二比一勝愉園，二比二和東方。故在分組賽，南華是兩戰一勝一和，射入四球失三球而得三分。市政在C組則為與港會打成零比零和局，而是以二比一勝東昇，亦為兩戰一勝一和，射入兩球失一球而得三分，市政的晉入準決賽過也較為驚險，又與東昇對抗之役，上半場以一球落後，及至下半場廿九分鐘，由梁傑棠爭取得一隻十二碼自由球而由安德遜主罰扳平，直至補時的階段，才由安德臣射入奠定勝利的一球，由於東昇在分組賽曾以五比一大勝港會，假如市政不是對東昇之役最後一擊得中，則C組的形勢改觀，因此市政的出線也有些「夠運」的成份，相反的南華在A組贏愉園二比一之役相當吃力，可是對東方卻是應勝不勝而打成二比二和局，在最後階段被東方單惠根追和，假如同役另一仗不是愉園淨勝東方三比零，即就「少林軍」在該組賽的首席地位已動搖，被東方追和之役，南華守衛似亦有些大意，根據該組的初賽，則今天南華仍須提高警惕，才可爭取「坐亞望冠」的地位，假如猶有大意，則可能加時才決勝負，那就又費一番氣力。

由於南華、市政上次的聯賽戰事均因雨改期，使雙方都能夠集中主力在今天爭取晉級。南華原定本月十八日對加山的一仗，因為「少林軍」力求保持在聯賽爭霸的優勢，加山也希望打入六強，該仗倘如期舉行，則拼搏可能相當劇烈，對於南華的影響是怎樣，亦難以估計，既然「南加」之戰因雨改期，則使「少林軍」多了一個星期的時間養銳臨陣，市政上星期二也原有一場聯賽對東方，然而這仗急於搶分的賽事祇是東方，陣中有「傷兵」的市政，倘非上仗改期，則該場聯賽戰事亦無取勝把握，目前，雖然多了四天休息，可是今天市政鬥南華，能否排出最強陣容作戰，仍難預料，岑志強及戴扶連仍未能出戰，則使這隊守優於攻的聯賽爭勝球隊，不易在「主席盃」爭雄。

本屆球季，南華市政曾三度碰頭，聯賽首循環市政以三比二取勝，次循環以一比一平手，「總督盃」初賽則為南華勝三比零，雙方雖為各勝一仗及另一場打和，但聯賽首循環時期，市政銳氣正盛，南華則因陣中有傷兵，而且在曾經領先的情形下不圖進取，而被市政後來居上，惟時至季尾，市政的狀態已經遜於季初，再因仍有「傷兵」，雖則鄭偉倫担任中堅，由安德遜踢「清道夫」防守力量仍不致太弱，可是南華的一雙翼鋒，及中場球員，都有切入中路「搵食」的把握，但若市政守將稍一疏忽或踢「高章波」，而被「少林軍」乘虛而入，何況，南華中場球員或後衛均有開上翼位助攻的力量，仍有力將市政的防守線拉空，進攻組織較佳的南華憑純熟的合作而撕破對方防線，「少林軍」鋒綫可雖然尚欠一個有衝刺力的「箭頭」，或難爭取大捷，惟在攻勢較多情形下，應有贏波的機會。

雖則市政有梁傑棠，及夏理臣近況已見好轉，惟較季初的水準有距離，及因此，這兩將於勝東昇之役識為贏波功臣，惟今天鬥南華，能否發生作用仍屬疑問，聯賽首循環最後三分鐘被市政扭轉局面的往事記憶猶新，南華守將今仗不致稍有鬆懈，而祇要能夠盯翼，則市政要爭取入球，殊非易事。（文玲）

「少林軍」羣像


黃金福

駱德輝

蔡育瑜

梁兆華

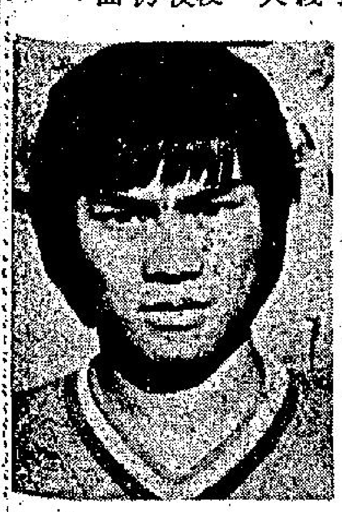
陳世九

賴汝樞

馮志明

葉尚華

黃文偉


施建熙

時間不同形勢有別 打仗打波看法相似

戰國策

除非南華失水準 市政無取勝實力

南華對市政主席盃足球準決賽，今日下午四時三刻在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，下午四時起開沽。

今天的一場主席盃足球準決賽，仍是比賽九十分鐘，遇賽和須加時卅分鐘決勝負，倘依然平手，就由足總擇期重新比賽一場，得勝的一隊就獲得決賽權。

在本屆主席盃賽的分組初賽，南華以二比一勝愉園，二比二賽和東方，兩戰一勝一和得三分，而獲A組出綫權。市政則二比一挫東昇，零比零賽和港會，兩戰一勝一和得三分，而成為C組的出綫隊。

南華與市政本屆已三度碰頭，總督盃初賽相遇南華贏三比零，聯賽首循環對抗，市政勝三比二，此外，在聯賽次循環重逢，則打成一比一和局終場。過去比賽三場的戰果，雙方都是三戰一勝一和一敗，故今日作第四次遭遇戰，就仍然是勢均力敵之爭，但是，南華球技較優，而市政又狀態低落，因此，今仗便應該看高南華。

南華不論個人技術，及整隊的合作、氣力，無一不比市政好，而今天一場比賽的勝負，又關係主席盃決賽權的得失，南華定會提高戰意爭勝，若然，就更佔上風。

雖然南華的近況不見得很好，最近幾場比賽都未演出水準，照計今仗是缺乏取勝把握。惟市政的狀態更差，這樣，祇要南華賜來努力，認真從事，即可以靠球技較佳而取得勝利。

市政在球季初期表現甚佳，一直都是積分表上首席隊伍，可惜聯賽晉入次循環之後，既敗于精工，又與愉園、東昇、元朗等隊媾和，連失多分，現在已無緣逐鹿聯賽錦標。狀態亦隨着走下坡。

本來市政全隊合作欠默契，前鋒傳射失準，可取者是一股高昂的鬥志，後防安德遜、岑志強與及門將吳順德穩健，夏理臣、李國華亦能助攻。聯賽第一循環他們能夠獲得良好戰績，主要便是靠守得穩，前鋒突擊成功。試看他們在聯賽首循環擊敗南華一役，也是拜南華佔得領前優勢之後鬆懈之賜，要不然，市政實難有機會反敗為勝。

今天市政出戰南華，就實力方面而言，市政都有不如人之處，除非他們臨場時突有佳作，而南華又大失水準，否則他們今仗實難有取勝希望。（長風）

精工應勝未勝不值 流浪後衛打得出色

金在漢面對空門而不入可慨哉

場邊人語

精工迫和流浪，戰果為二比二，「主席挑戰盃」B組初賽，精工已經來了單循環制的賽事為兩戰兩和而得兩分，流浪、加山則均為曾出賽一場，同是與精工言和，因此流浪對加山的一仗，才是C組出綫權爭奪的主力戰，除非加、流也打和，這組才會三隊計算角球而決定那隊得準決賽權，換言之，精工打入四强的機會似已較微。

流浪雖曾兩度領先，但終為精工所迫和，雖則上半場流浪演出較佳，但下半場已處於捱打局面，這仗精工似乎是「留前門後」，換邊後曾給予流浪後防很大壓力，精工昨役未能後來「居上」，實在有些不值，金在漢兩度面對空門失機，李桂雄最後一擊皮球中柱彈出，後者已屬精工球運不濟。

面對流浪的「越位陷阱」，精工似乎頻頻被戲弄，聞鼙鼓而思良將，全人感到精工自從戴麗離港以後，已失去了一支「箭頭」，金在漢有頭球而乏腳法，威脅力仍感不夠，雖則胡國雄、張子慧、曼迪昨役已相當努力，可是攻勢仍被流浪阻截瓦解了，以致下半場扳平後，無法再添紀錄。流浪守將演出很好，他們又表示昨伕是他們在今季所看到的最精彩的一場賽事等等。

南華市政陣容

（南華）黃金福 陳世九 梁兆華 蔡育瑜 駱德輝 賴汝樞 梁能仁 施建熙 黃文偉 葉尚華 馮志明

（市政）吳順 潘長旺 鄭緯倫 安德遜 陳寶榮 小麥 夏理臣 李國華 戴扶連 威廉士 梁傑棠

打得有神有氣 睇得如癡如醉

花絮

昨日在大球場上演的一場主席盃賽，精工與流浪經過九十分鐘激烈廝殺，結果以二比二打成平手，雖然未能分出勝負，但他們兩隊的落力演出，有神有氣，使在座球迷看到醉如痴，尤以精工張子慧在下半場射入的第二球，角度之刁鑽及美妙，更令人嘆為觀止。這一場波的演出，其精采處已算得上是本球季中不可多睹的。

△流浪的領隊畢得利眼見昨日仍有萬多球迷入場，心中慶幸改期改得好。且流浪昨能將精工打和，下一仗對加山必可再有一筆收入，不禁喜上眉梢，除了多一筆進眼外，出綫機會又大，傻佬昨天可算是最開心的一日了。據他認為昨日己隊的表現，令他已改了口吻，說「有得搞去」。（西治）

首要滿面笑容 教頭表示滿意

△精工因昨戰與流浪打成平手在主席盃的初賽中共得兩分（上一伕與加山賽和得一分），因此他們的出綫機會可以說是很微了，但奇怪的是在他們的更衣室中，並無半點失望的顏意，他們的首腦人物都露出了滿面笑容，還自讚昨仗精工的

長人失機頻頻 頭好腳唔多好

△加盟精工的韓國「長人」金在漢，昨役他曾數度錯失良機，否則精工仍有機會反敗為勝的，賽後他很自咎地對其同聲同氣的卡鎬英訴苦，卡鎬英則笑笑口的說：「他是傻瓜，雖然他不能將球射入網，但第一球的追和也是他的功勞！」金在漢的頭球比腳法好，這是人所共知的事，難怪有人稱之為「神龍」，因為見首不見尾是也。

△教練陳輝洪對昨役的看法，又是另有一套，他認為昨伕流、精兩隊的表現都出色，是一場可觀之球賽，至於己隊仍有一兩名球員的演出未見特別合拍，但這是難免的事，不能過甚苛求。總括而言，陳輝洪對精工的表現感到滿意。

以我所見

流浪光華出綫機高 南華可先得決賽權

今日主席盃的第一組出綫戰，南華雄獅迎戰第三組的市政，這場準決賽，是繼昨日精流補賽大戰的另一場龍爭虎鬥，由於屬淘汰賽性質，故此是許勝不許敗的重要戰事。

除了第一及第三組形勢明朗外，尚有第二組和第四組的出綫情況未明，精流昨日一伕，精工以二比二與流浪媾和，造成了流浪更大的優勢，到下一伕對加山時，會有猛虎下山般的威風了。

談到加山對流浪的一場主席盃賽，至今仍遙遙無期，但「女班主」曾入信足總對編賽之不滿投訴，經已撤銷，對於這宗事件，實在關乎該隊門票收入和號召力的，故此也難怪陳瑤琴如此重視的。

至於第四組，由於元朗曾賽和警察，使光華在該組中佔盡甜頭，假如光華能在二十七晚打和元朗，即可以三分之數出綫，故此，元朗在這一伕是非勝不可了。但迫於形勢，元朗爭取出綫的機會看來不大，這一點，確實要歸咎於元朗統帥部事前太過輕敵，讓球員在對警察之先，竟先打一場表演賽，雖然對手不是勁旅，但上午打完一場波，休息個把鐘頭，在花墟開火，以為警察是隻「病貓」，結果，雙方均無斬獲，各得一分，若非警察一個十二碼宴客的話，可能元朗全失兩分也未可料，故此，元朗若今屆無法出綫的話，這只有怪自己而無得怨人了。

如此推論下去，第二組的熱門出綫兵馬，在如無意外的情況下，應該是流浪的天下，而第四組則以光華的呼聲最高，今仗南市大戰，且看那一隊能晉入決賽，角逐第一屆主席盃的冠軍寶座。（長江）

李桂雄發炮 亦中柱彈出

……之中，麥哥利居功甚偉，他救出了兩次必失的球，而且流浪所獲得的兩球，已直接間接與麥哥利有關。他在昨役的演出，不愧為攻守兼顧的全材。

開賽後六分鐘，梅利射門，球為卡鎬英所接，十二分鐘，何新華叩關，但為李度所拒。十四分鐘，韓德遜由左邊推進，至禁區外倚角時，為張炳衡鈎倒，流浪由韓德遜開罰球，張家平傳交麥哥利近門射入，流浪以一比零領先。二十分鐘，黎榮富出擊，由左邊底線吊球向門，卡鎬英躍接。廿五分鐘，曼迪回傳交與張子慧，當時金在漢亦在中路，梅利見情勢危急，回防解圍，廿八分鐘，韓德遜傳球上，張家平斜傳，張錦全射高，三十三分鐘，張炳衡盤球上，由右邊底線傳中，金在漢在離門八碼頂入，成一比一，以後雙方未添紀錄。上半場以各一未決高下。

換邊再戰，兩分鐘，何新華由右邊挑球出，李度已失位，金在漢頂球，麥哥利空門解圍，五分鐘，王展健傳球上，麥哥利轉交張家平射入，流浪以二比一再度領先。及至二十分鐘，何新華傳中，張子慧在禁區外左翼位置開弓，皮球掛網而入，以二比二打成再度平手。廿八分鐘，張家平斜射，卡鎬英將球撥出界外，三十分鐘，張錦全攻門，亦為卡鎬英托球出界。卅六分鐘，李桂雄單刀赴會，李度衝出解圍，卅七分鐘，金在漢面對空門射斜。四十分鐘，金在漢又是面對空門失機。四十三分鐘張家平、張錦全在對方禁區內爭射門，而致失去一大可以進攻機會，四十四分鐘，麥哥利向張子慧犯規，精工得罰球，胡國雄傳入禁區，李桂雄射門，中柱彈出，雙方遂以二比二言和。兩陣如下：

（流浪）黎榮富 郭家明 張錦全 李榮剛 梅利 張家平 李宗明 王展健 韓德遜 麥哥利

（精工）卡鎬英 古巨永 張子慧 廣權 李桂雄 胡國雄 英基 何新華 金在漢 張炳衡 曼迪

昨日到大球場觀眾一萬二千五百四十一人，門劵收入六萬八千零十二元。（文玲）

「馬拉福」今日出番 後邊穩陣咗好多

彩色球壇

對主席盃甚有興趣 「少林軍」搏命要贏

「車牙文盃」今日已經打到準決賽波矣，今場係由「亞A」出綫嘅「少林兵」對著「亞C」出綫嘅「乾淨隊」，打和係要加時候者，如果再和，就只好再打多一場，但要記住，今日冇射十二碼，亦冇計「角波」也。「少林兵」今日第四次打「乾淨隊」，應該一樣贏得者，因為「計分盃」第一次「少林兵」正係「大意失荊州」啫，先兩兩球後來至俾「乾淨隊」調番轉頭，以三個兩皮攞晒兩分而已，但一到「煙仔盃」個次，「少林兵」正係報仇咁報，以三隻「和尚蛋」送俾「乾淨隊」敷吓焉。不過，又到「計分盃」第二回合，「少林兵」個晚又係「冇甩」，卒之俾「乾淨隊」摸和，認真唔抵也。但今日呢場波既然又係「淘汰制之波」，相信「少林兵」亦唔會大意者，正如「教頭石」話頭，佢哋個「陣式」未定，但亦一定有辦法打瓜「乾淨隊」者，因為「乾淨隊」比佢哋之「十字兵」多好多件，雖然話可以出得啱，但亦點都差D，打得窒吓也。不過，「少林兵」今日可以出番件「馬拉福」打龍門咯，只係用「大華業」或者「青軍尹」做「廖化」就未定，但亦多數先出「大華業」者，佢夠經驗也。

不過，「教頭石」呢輪亦唔敢講乜嘢咯，因為佢D「足主」話佢係又「嗡」唔係又「嗡」，影響晒D軍心士氣，故此「亞石」只係話「未定」，但後來見到「副帥何」（錦華）拖住佢太太入場錯個陣，問起佢今日點打？「何仔」話頭，呢需要睇吓個D「和尚仔」點矣！照計，「少林兵」係對呢個「車牙文盃」好有興趣者，因為係由「古月車牙文」送出，如果又由佢地「少林兵」攞番，正係好好意頭也。故此今日「少林兵」就算出乜嘢嘅人，都係搏命要贏者，而且，出來出去都係個十三四件「馬拉仔」出得「昌仔」就用「大華業」打先，然後至由「青軍尹」入去做「大冧吧」可也。中場如果出「亞憎樞」，試吓可也。以「少林兵」近來嘅狀態，正係好難估計者，因為抖得太耐，梗係由「氣袋雄」坐「歪」咯！只係「廖化」，上次打「車房班」亦打唔成，但亦係「養精蓄銳」咁，呢個月份，佢地「少林兵」只係打過兩場波而已。（簡靜）

乾淨隊會入黃竹坑谷過

憑氣力砌强敵

「乾淨隊」今日話出晒D「十字兵」！但「乃寶叔」琴日又係「放假」，「阿華田」又去咗第二處行吓，只由「高佬鍾」話晒事，不過，「高佬鍾」亦話真我知：但話除咗「黑柴强」之外，不論「細麥灰」、「戴扶練」、「牛屎棠」都可以打得，但「下飛」呢個「教頭灰斗」，就讚成後便出「手蛋倫」同「披頭安」拍檔可也。因為「蝦你腎」（夏理臣）都係打番中場好者，而家由「蝦你腎」、「細哥李」、「細麥灰」三個打中場，「牛屎棠」，同「威灰斗」、「帶褲練」三個做「廖化」、「小露寶」可以打得，咁棣郎係以「小度」為佳！如果變得多重唔妥，因為「少林兵」唔同第二隊，都係就俾「少林兵」打窒條氣者，故此今日「乾淨隊」實行要「打氣」也。

不過，因為「乾淨隊」有過最近「反輸為贏」，氣走「油站隊」之信心，故此今日佢哋亦諗住統足氣力同「少林兵」硬過者，雖然「阿華田」去港行，但「下飛」帶住D「乾淨兵」入去「黃竹坑波地」度猛「谷」幾課，照計亦可以同「少林兵」鬥快搶攻，而且佢哋「乾淨

照計，「乾淨隊」就唔夠「少林兵」咁「弗」者，「乾淨隊」雖然同「少林兵」打過三次，正係也都齊，和波，輸波，贏波亦有，但比對祿數，亦係以「少林兵」高D者，因為「煙仔盃」個場「少林兵」入到三隻，「乾淨隊」冇得打也。但今日又係「淘汰制」波咯。「乾淨隊」會唔會又舉得個次「煙仔盃」咁「吞三沙」

盃」有件「門神」好穩陣者，「小露寶」如果睇得住「甩牙照」，而「長夾旺」又能夠「睇實」個件「奉子命」，如果減少「少林兵」個對「快翼」嘅急攻，「乾淨隊」亦有攻勢反撲番轉頭，個陣仍然係「五五波」而已。但「乃寶叔」今日一定要「大波地」出現者，佢哥日祇係避開吓D風頭火勢而已，「乾淨隊」凡係開入「大波地」就另外有一套，睇過今日點可也。

」就，「高佬鍾」就話一定唔會，因為個陣佢地個「門神」係「唔得起」，但而家已係「亞順」做「龍門」，咁又唔同個陣咁「鄒野」者，不過，「乾淨隊」今日實行同「少林兵」搶攻者，正係咪個「執輸」可也。如果一味「死守」，乃打「淘汰制波」之「死橋」，但如果搶攻仲有機會，總之，今日「乾淨隊」唔會咁容易輸者，有得打也。（簡靜）

「老鬼遜」當堂飛起：流浪韓德遜（左）昨給予精工莫大威脅，圖為他一次推進，精工張炳衡（右）及何新華（中）雙雙合力鬥阻「老鬼遜」，當堂成個「飛」起。（本報記者魏正攝）

無綫今播映 英足總盃賽

「英國足總盃足球大賽」準決賽，曼徹斯特聯隊擊敗打吡郡隊，奪得決賽權的一場賽事，無綫電視榮獲獨家播映權，經安排於翡翠台播映，並定於今（廿五日）晚七時卅分在明珠台重播。

一得之見

欲速不達當然的 希望有成用時間

香港青年軍第一伕以五比零受挫於緬甸，登時引起各方面的嘩然，認為確實離晒大譜。

過去港青已「孭慣鑊」，不足為怪，就是「技不如人」，下屆重頭來過，繼續努力。但為甚麼今屆一得聞慘吞五蛋，便有如大地震般呢？說來說去一句話，在大家心目中認為，有洋教練包勤隨隊遠征，醜怪的成績，於是頓然問起了一陣大騷動——每月以一萬元請這樣的一位教練，是否值得？

很多時人們總存有一種偏見，花錢越多，應該收效越大，例如重金禮聘包勤，就要一下子要他有成績的交代，即使不理想，也不能太離譜，因為足總正在「鬧窮」，一分一毫也是不能浪費的。於是，對於包勤今次訓練出來的亞青港代表，均寄予厚望，甚至完全相信今次亞青盃香港不會再「孭鑊」而歸了。而事實呢？第一伕便吃了悶棒，於是人人都有意見了，對包勤失望了。

認為每個月花萬多元確實花不值，但我們可曾想到，這位洋教練，到底來港有多少時間，再精明的、再能幹的人才，也需要時間去安排，若果就單憑名氣，或個人的才幹，依然是無法將事情進行得完美的，基於此，個人認為不能太早宣告對包勤失去信心，也不能要求在短短兩三個月時間，要他做出一些甚麼名堂來，否則的話，足總也無須與包勤簽了一兩載的合約，目的就是希望新教練能有充分的時間去推進足運，而證明一個人才是否勝任愉快，時間就是最好的考驗和最佳的答案，假如包勤是個「草包子」，足總有關人士亦絕對不肯在此時此際亂花冤枉錢啊。

至於包勤目前的處境，亦有着重重困難，首先一個異鄉人，來到香港，生活習慣不但是不能立刻適應，另方面要多方了解球員，才能使他的工作順利推行，其次就是言語上的隔膜，包勤橫在面前的困難太多了，這不是出於同情，祇是不能對他有太苛的需索，且讓時間去答覆足總今次是否選錯人，是否真個跌眼鏡而所用非人呢。相信在今年下半年便可見端倪了。（長江）

世界足球

英國甲組聯賽祇剩下三仗 利物浦最後要搏殺

【綜合外電報導】英國甲組足球聯賽經過星期六的比賽日後，現祇剩下三場比賽便告全部完結，但該三場比賽中對於整個英國甲組足球聯賽榜是甚具影響力的，其中以利物浦對狼隊及伯明罕對錫菲聯最引人注意，利物浦在最後一場賽事中祇許勝不許和或敗，因為打和的話，其積分便與暫時以五十九分佔在首席位置的昆士柏流浪（其賽事已完結）相同，由於得失球數的比率後者勝於前者，所以利物浦非要擊敗狼隊不可，這樣利物浦便可以憑一分之差來壓倒昆士柏流浪而第九次登上甲組聯賽冠軍寶座。

另一方面，狼隊對於最後一伕的兩分甚為重視，因為狼隊現在是榜末倒數第三名，如能夠獲得這兩分，又希望伯明罕在最後一伕負於錫菲聯，這樣狼隊便有逃出降班厄運之希望，但這個希望恐怕難以實現。

昆士柏流浪星期六以二比零輕取列斯聯後便告完成本屆的全部賽程，但他們還要等待十日的時間才知悉能否獲得本屆的聯賽冠軍，因為利物浦在五月四號才作最後一伕出戰狼隊。不過，昆士柏流浪在週末的比賽裏幾乎被列斯聯取消其問鼎冠軍的資格，因為在上半場昆士柏流浪遭受列斯聯的威脅，且與流浪打成零比零平手，幸而在下半場的十七分鐘及卅七分鐘，譚瑪士與史丹保爾士先後建功，昆士柏流浪終於勝二比零。

在週末的比賽裏原本可以決定那一隊是本屆聯盟主的，但利物浦的約翰杜蘆為了替威爾殊出戰南斯拉夫，所以便把這場比賽宣佈改期。而下週末便要佈陣溫布萊球場與修咸頓爭奪本屆英國足總盃冠軍的曼聯已傳來敗訊，這是他們在四日內兩度敗陣，幸而並未有傷兵的消息傳出，據觀察家認為曼聯在週末的比賽中負於李斯特城一比二並非意外，因為他們陣中的球員必須避免不必要的碰撞而導致有傷兵出現，況且他們已沒有問鼎聯賽冠軍的資格。在戰意鬆懈下敗陣已是意料中事，所以一而再的敗訊並不會影響其在週末出戰修咸頓時的爭勝機會。

現列出週末英國甲組足球聯賽各場戰果：

阿士東維拉	勝	米度士堡	二比一
高雲地利	勝	賓尼	三比一
愛華頓	勝	車斯咸	二比零
打吡郡	勝	漢士城	六比二
李斯特城	勝	曼聯	二比一
曼城	勝	阿仙奴	三比一
流浪	勝	列斯聯	二比零
諾域治	勝	史篤城	二比零
紐卡素	勝	熱刺	三比零

（文錦）